

Slovenské vydanie

Právne predpisy

Zväzok 49

13. októbra 2006

Obsah	I Akty, ktorých uverejnenie je povinné	
	★ Nariadenie Rady (ES) č. 1515/2006 z 10. októbra 2006, ktorým sa po preskúmaní uplynutia platnosti podľa článku 11 ods. 2 nariadenia Rady (ES) č. 384/96 ruší antidumpingové clo na dovoz syntetických strižných vlákien z polyesterov s pôvodom v Austrálii, Indii, Indonézii a Thajsku a ukončujú konania v súvislosti s týmto dovozom a ktorým sa ukončuje čiastočné predbežné preskúmanie takéhoto dovozu s pôvodom v Thajsku podľa článku 11 ods. 3	1
	Nariadenie Komisie (ES) č. 1516/2006 z 12. októbra 2006, ktorým sa určujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien určitých druhov ovocia a zeleniny	11
	★ Nariadenie Komisie (ES) č. 1517/2006 z 12. októbra 2006, ktorým sa otvára krízová destilácia podľa článku 30 nariadenia Rady (ES) č. 1493/1999 pre určité vína v Španielsku	13
	Nariadenie Komisie (ES) č. 1518/2006 z 12. októbra 2006, ktorým sa menia a dopĺňajú sadzby náhrad uplatniteľné pre určité mliečne výrobky vyvážané vo forme tovarov, na ktoré sa nevzťahuje príloha I k zmluve	15
	Nariadenie Komisie (ES) č. 1519/2006 z 12. októbra 2006, ktorým sa stanovujú sadzby náhrad uplatniteľné na niektoré výrobky z obilnín a ryže vyvážané vo forme tovaru, na ktorý sa nevzťahuje príloha I k zmluve	17
	Nariadenie Komisie (ES) č. 1520/2006 z 12. októbra 2006, ktorým sa menia a dopĺňajú reprezentatívne ceny a výška dodatočných dovozných ciel na niektoré produkty v sektore cukru, stanovené nariadením (ES) č. 1002/2006 na hospodársky rok 2006/2007	21
	Nariadenie Komisie (ES) č. 1521/2006 z 12. októbra 2006, ktorým sa stanovujú vývozné náhrady za mlieko a mliečne výrobky	23
	Nariadenie Komisie (ES) č. 1522/2006 z 12. októbra 2006, ktorým sa ustanovuje maximálna vývozná náhrada na maslo v rámci stáleho verejného výberového konania ustanoveného v nariadení (ES) č. 581/2004	27
	Nariadenie Komisie (ES) č. 1523/2006 z 12. októbra 2006, ktorým sa stanovujú vývozné náhrady za vývoz produktov vyrobených spracovaním obilnín a ryže	29

★ Nariadenie Komisie (ES) č. 1524/2006 z 12. októbra 2006, ktorým sa ustanovuje zákaz výlovu tuniaka obyčajného v Atlantickom oceáne východne od 45° západnej dĺžky a v Stredomorí plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou Francúzska .....	32
Nariadenie Komisie (ES) č. 1525/2006 z 12. októbra 2006, ktorým sa určujú vývozné náhrady uplatniteľné za vývoz obilnín, pšeničných a ražných múk a krupíc .....	34
Nariadenie Komisie (ES) č. 1526/2006 z 12. októbra 2006 týkajúce sa doručených ponúk na vývoz jačmeňa v rámci výberového konania v zmysle nariadenia (ES) č. 935/2006 .....	36
Nariadenie Komisie (ES) č. 1527/2006 z 12. októbra 2006 týkajúce sa doručených ponúk na vývoz mäkkej pšenice v rámci výberového konania v zmysle nariadenia (ES) č. 936/2006 .....	37
Nariadenie Komisie (ES) č. 1528/2006 z 12. októbra 2006 o predložených ponukách na dovoz kukurice v rámci verejnej súťaže v zmysle nariadenia (ES) č. 1421/2006 .....	38
Nariadenie Komisie (ES) č. 1529/2006 z 12. októbra 2006, ktorým sa menia a dopĺňajú dovozné clá v sektore obilnín uplatniteľné od 13. októbra 2006 .....	39
Nariadenie Komisie (ES) č. 1530/2006 z 12. októbra 2006, ktorým sa zamietajú žiadosti o vývozné licencie pre niektoré produkty spracované na báze obilnín a pre krmne zmesi z obilnín .....	42
Nariadenie Komisie (ES) č. 1531/2006 z 12. októbra 2006, ktorým sa zamietajú žiadosti o vývozné licencie v oblasti obilnín pre produkty kódu KN 1001 90 .....	43

## II Akty, ktorých uverejnenie nie je povinné

### Komisia

2006/685/ES:

★ Rozhodnutie Komisie zo 6. októbra 2006, ktorým sa menia a dopĺňajú prílohy I a II k rozhodnutiu 2003/634/ES, ktorým sa schvaľujú programy na účely získania štatútu schválených zón a schválených fariem v neschválených zónach v súvislosti s vírusovou hemoragickou septikémiou (VHS) a infekčnou krvotvornou nekrozou (IHN) u rýb [oznámené pod číslom K(2006) 4363] <sup>(1)</sup> .....	44
--	----

2006/686/ES:

★ Rozhodnutie Komisie z 12. októbra 2006 o pridelovaní dodatočných dní rybolovu Holandsku v Skagerraku v oblasti IV, častiach IIa (vody ES), častiach VIIa, VIa [oznámené pod číslom K(2006) 4777] <sup>(1)</sup> .....	50
---	----

2006/687/ES:

★ Rozhodnutie Komisie z 12. októbra 2006 o programoch na eradikáciu a monitorovanie niektorých chorôb zvierat, na prevenciu zoonóz, na monitorovanie prenosných spongiformných encefalopatií (PSE) a na eradikáciu BSE a krívačky, ktoré spĺňajú podmienky na finančný príspevok Spoločenstva v roku 2007 [oznámené pod číslom K(2006) 4784] .....	52
--	----



<sup>(1)</sup> Text s významom pre EHP

## I

(Akty, ktorých uverejnenie je povinné)

**NARIADENIE RADY (ES) č. 1515/2006**

**z 10. októbra 2006,**

**ktorým sa po preskúmaníach uplynutia platnosti podľa článku 11 ods. 2 nariadenia Rady (ES) č. 384/96 ruší antidumpingové clo na dovoz syntetických strižných vlákien z polyesterov s pôvodom v Austrálii, Indii, Indonézii a Thajsku a ukončujú konania v súvislosti s týmto dovozom a ktorým sa ukončuje čiastočné predbežné preskúmanie takéhoto dovozu s pôvodom v Thajsku podľa článku 11 ods. 3**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

ktoré viedlo k uloženiu týchto opatrení, sa bude uvádzať ako „pôvodné prešetrovanie 2“.

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 384/96 z 22. decembra 1995 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva<sup>(1)</sup> (ďalej len „základné nariadenie“), a najmä na jeho článok 11 ods. 2 a 3,

so zreteľom na návrh predložený Komisiou po porade s poradným výborom,

keďže:

#### A. POSTUP

##### 1. Platné opatrenia

- (1) V júli 2000 Rada nariadením (ES) č. 1522/2000<sup>(2)</sup> uložila konečné antidumpingové clo na dovoz syntetických strižných vlákien z polyesterov (ďalej len „polyesterové strižné vlákna“ alebo „PSV“) s pôvodom v Austrálii, Indonézii a Thajsku. Prešetrovanie, ktoré viedlo k uloženiu týchto opatrení, sa bude uvádzať ako „pôvodné prešetrovanie 1“.
- (2) V decembri 2000 Rada nariadením (ES) č. 2852/2000<sup>(3)</sup> uložila konečné antidumpingové clo na dovoz PSV s pôvodom v Indii a Kórejskej republike. Prešetrovanie,

- (3) Opatrenia uložené nariadením (ES) č. 2852/2000 pozostávali z cla *ad valorem* s výnimkou dovozu od jedného indického vyvážajúceho výrobcu, od ktorého bol rozhodnutím Komisie 2000/818/ES<sup>(4)</sup> prijatý záväzok. Po predbežnom preskúmaní týkajúcom sa dumpingu aj ujmy boli opatrenia na dovoz s pôvodom v Kórejskej republike nariadením Rady (ES) č. 428/2005<sup>(5)</sup> zmenené, doplnené a obnovené na ďalších päť rokov.

##### 2. Žiadosti o preskúmania

- (4) Po uverejnení dvoch oznámení o blížiacom sa uplynutí platnosti, jedno sa týkalo platných antidumpingových opatrení na dovoz PSV s pôvodom v Austrálii, Indonézii a Thajsku<sup>(6)</sup> a druhé sa týkalo platných antidumpingových opatrení na dovoz PSV s pôvodom v Indii<sup>(7)</sup>, Komisia 13. apríla 2005 a 23. septembra 2005 dostala žiadosti o preskúmanie týchto opatrení podľa článku 11 ods. 2 základného opatrenia.
- (5) Žiadosti podal výbor Comité International de la Rayonne et des Fibres Synthétiques (Medzinárodný výbor pre umelý hodváb a syntetické vlákna, ďalej len „CIRFS“) v mene výrobcov, ktorí predstavujú podstatnú časť celkovej výroby PSV v Spoločenstve, v tomto prípade viac ako 50 %. Tieto žiadosti vychádzali z toho, že uplynutie opatrení by pravdepodobne malo za následok opätovný výskyt dumpingu a ujmy spôsobenej výrobnému odvetviu Spoločenstva.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 56, 6.3.1996, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2117/2005 (Ú. v. EÚ L 340, 23.12.2005, s. 17).

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 175, 14.7.2000, s. 10.

<sup>(3)</sup> Ú. v. ES L 332, 28.12.2000, s. 17.

<sup>(4)</sup> Ú. v. ES L 332, 28.12.2000, s. 116.

<sup>(5)</sup> Ú. v. EÚ L 71, 17.3.2005, s. 1. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1333/2005 (Ú. v. EÚ L 211, 13.8.2005, s. 1).

<sup>(6)</sup> Ú. v. EÚ C 261, 23.10.2004, s. 2.

<sup>(7)</sup> Ú. v. EÚ C 130, 27.5.2005, s. 8.

- (6) Okrem toho bola prijatá žiadosť o čiastočné predbežné preskúmanie nariadenia (ES) č. 1522/2000 od spoločnosti Tuntex (Thailand) Public Company Limited (ďalej len „Tuntex“), ktorá je výrobcom PSV v Thajsku podliehajúcim platným antidumpingovým opatreniam.
- (7) V žiadosti podľa článku 11 ods. 3 základného nariadenia spoločnosť Tuntex poskytla na podporu svojich tvrdení dôkaz *prima facie*, že pokiaľ ide o ňu, okolnosti, na základe ktorých boli stanovené tieto opatrenia, sa zmenili a tieto zmeny majú trvalý charakter. Spoločnosť Tuntex predložila dôkaz, že porovnanie normálnej hodnoty, založené na jej vlastných nákladoch/cenách na domácom trhu a jej vývozných cenách pre trh tretej krajiny, by viedlo k výraznému zníženiu dumpingu pod úroveň súčasných opatrení (27,7 %). Preto spoločnosť Tuntex tvrdila, že platné opatrenia na súčasnej úrovni, ktoré sa zakladali na predtým stanovenej úrovni dumpingu, už na vyrovnanie dumpingu nie sú potrebné.
- (8) Po porade s poradným výborom Komisia usúdila, že existuje dostatočný dôkaz na začatie dvoch preskúmaní podľa článku 11 ods. 2 základného nariadenia a jedného preskúmania, ktorého rozsah je obmedzený na preskúmanie dumpingu, podľa článku 11 ods. 3 základného nariadenia. Komisia začala tieto tri preskúmania prostredníctvom oznámení uverejnených v *Úradnom vestníku Európskej únie* <sup>(1)</sup>.

### 3. Prešetrovania

- (9) O začatí preskúmaní uplynutia platnosti Komisia oficiálne informovala výrobcov v Austrálii, Indii, Indonézii a Thajsku, dovozcov, používateľov a ich združenia v Spoločenstve, o ktorých je známe, že sa ich záležitosť týka, zástupcov príslušných vyvážajúcich krajín, CIRFS a známych výrobcov Spoločenstva. Zainteresované strany mali príležitosť na predloženie svojich stanovísk v písomnej podobe a požiadať o vypočutie v lehote stanovenej v oznámeniach o začatí preskúmania.
- (10) Komisia oficiálne informovala spoločnosť Tuntex, ako aj zástupcov vyvážajúcej krajiny o začatí čiastočného predbežného preskúmania. Zainteresované strany mali príležitosť aj na predloženie svojich stanovísk v písomnej podobe a požiadať o vypočutie v lehote stanovenej v oznámení o začatí preskúmania.
- (11) Vzhľadom na veľký počet indických, indonézskych a thajských výrobcov, ako aj výrobcov Spoločenstva uvedených v žiadostiach o preskúmania uplynutia plat-

nosti a veľký počet dovozcov PSV v Spoločenstve, o ktorých je známe, že sa ich záležitosť týka, sa považovalo za vhodné v súlade s článkom 17 základného nariadenia preskúmať, či by sa mal použiť výber vzorky. S cieľom umožniť Komisii rozhodnúť, či je výber vzorky potrebný, a v prípade, že áno, vybrať vzorku, uvedené strany boli podľa článku 17 ods. 2 základného nariadenia požiadané, aby sa do 15 dní od začatia preskúmaní prihlásili a poskytli Komisii informácie požadované v oznámeniach o začatí preskúmania.

- (12) Po preskúmaní poskytnutých informácií a vzhľadom na nízky počet spolupracujúcich výrobcov v Indii, Indonézii a Thajsku, ktorí naznačili svoju ochotu spolupracovať, sa rozhodlo, že výber vzorky, pokiaľ ide o výrobcov v týchto krajinách, nie je potrebný.
- (13) Žiadny dovozca neposkytol Komisii informácie požadované v oznámeniach o začatí preskúmania, a preto výber vzorky, pokiaľ ide o dovozcov, nie je potrebný. Pri preskúmaní v skutočnosti nespupracoval žiadny dovozca.
- (14) Výrobcovia Spoločenstva vyplnili dotazník na výber vzorky a oficiálne súhlasili s ďalšou spolupracou pri prešetrovaní. Do vzorky bolo vybraných päť z týchto desiatich spoločností, o ktorých sa zistilo, že pokiaľ ide o objem výroby a predaja PSV v Spoločenstve, reprezentujú výrobné odvetvie Spoločenstva. Táto vzorka predstavovala najväčší reprezentatívny objem výroby a predaja PSV v Spoločenstve, ktorý sa môže v stanovenej lehote primerane prešetriť.
- (15) Dotazníky sa preto zaslali piatim výrobcom Spoločenstva vo vzorke, výrobcom v Austrálii a tým, ktorí spolupracovali pri výbere vzorky za svoju krajinu, a známym používateľom. Piaty výrobca Spoločenstva, ktorí nie sú vo vzorke, boli požiadaní o poskytnutie informácií o určitých ukazovateľoch ujmy a stanoviska o vplyve zrušenia alebo zachovania antidumpingových opatrení.
- (16) Vyplnené dotazníky poslali štyria z piatich výrobcov Spoločenstva vo vzorke (takže vzorka predstavovala 38 % výroby a predaja v Spoločenstve), jeden výrobca v Austrálii, traja výrobcovia v Indii, štyria výrobcovia v Indonézii, štyria výrobcovia v Thajsku (dvaja z nich prepojení) a osem používateľov. Dve združenia používateľov vyjadrili stanovisko. Okrem toho štyria z piatich výrobcov Spoločenstva, ktorí nie sú vo vzorke, poskytli požadované informácie (takže spolupracujúci výrobcovia predstavovali 60 % výroby v Spoločenstve).

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 174, 14.7.2005, s. 15; Ú. v. EÚ C 307, 3.12.2005, s. 2; Ú. v. EÚ C 323, 20.12.2005, s. 21.

(17) Komisia získala a overila všetky informácie, ktoré považovala za potrebné na svoju analýzu, a vykonala overovacie návštevy v priestoroch týchto spoločností:

a) Výrobcovia Spoločenstva vo vzorke

Advansa GmbH, Hamm, Nemecko

Elana, Branch Office of Boryszew S.A., Torun, Poľsko

La Seda de Barcelona S.A., El Prat de Llobregat, Španielsko

Wellman International Limited, Mullagh, Írsko

b) Výrobcovia v Austrálii

Leading Synthetics Pty Ltd., Campbellfield

c) Výrobcovia v Indii

Futura Polyesters Limited, Chennai

Indo Rama Synthetics (India) Ltd., Nagpur

Reliance Industries Limited, Mumbai

d) Výrobcovia v Indonézii

P.T. Global Fiberindo, Tangerang

P.T. Indo-Rama Synthetics Tbk., Jakarta

P.T. Panasia Indosyntec Tbk., Bandung

P.T. Susilia Indah Synthetic Fibers Industries, Tangerang

e) Výrobcovia v Thajsku

New World Polyester Co., Ltd., Samutprakarn

Teijin Polyester (Thailand) Limited, Bangkok

Teijin (Thailand) Limited, Bangkok

Tuntex (Thailand) Public Company Limited, Bangkok.

(18) Pokiaľ ide o preskúmania uplynutia platnosti, prešetrovanie pokračovania a/alebo opätovného výskytu dumpingu a ujmy sa vzťahovalo na obdobie od 1. júla

2004 do 30. júna 2005 (ďalej len „obdobie revízieho prešetrovania“ alebo „ORP“). Preskúmanie trendov relevantných z hľadiska posúdenia pravdepodobnosti pokračovania alebo opätovného výskytu ujmy sa vzťahovalo na obdobie od 1. januára 2002 až do konca ORP (ďalej len „posudzované obdobie“). Obdobie prešetrovania použité pri čiastočnom predbežnom preskúmaní pri prešetrovaní dumpingu je rovnaké ako ORP použité pri preskúmaniach uplynutia platnosti.

## B. PRÍSLUŠNÝ VÝROBOK A PODOBNÝ VÝROBOK

### 1. Príslušný výrobok

(19) Definícia príslušného výrobku je rovnaká ako definícia použitá v pôvodných prešetrovaniach uvedených v odôvodneniach 1 a 2.

(20) Príslušným výrobkom sú syntetické strižné vlákna z polyesterov, nemykané, nečesané ani inak nespracované na spriadanie, s pôvodom v Austrálii, Indii, Indonézii a Thajsku, v súčasnosti zaradené pod kód KN 5503 20 00. Všeobecne sa uvádzajú ako polyesterové strižné vlákna alebo PSV.

(21) PSV je základný materiál, ktorý sa používa v rôznych fázach výrobného procesu textilných výrobkov. PSV sa používajú na spriadanie, t. j. výrobu vlákien na výrobu textílií, tiež po zmiešaní s inými vláknami, ako je bavlna a vlna, alebo na výrobu netkaných aplikácií, ako je výplň, t. j. vypchávanie určitých textilných výrobkov, ako sú vankúše, sedadlá áut, vetrovky.

(22) Výrobok sa predáva v rôznych druhoch výrobkov, ktoré možno identifikovať prostredníctvom rôznych špecifikácií, ako je denier alebo decitex, súdržnosť, lesk a silikónová úprava. Z hľadiska výroby možno rozlíšiť pôvodné PSV, vyrobené z pôvodných surovín, a regenerované PSV, vyrobené z recyklovaného polyesteru. A nakoniec z hľadiska kvality môže ísť o prvotriednu alebo subštandardnú kvalitu.

(23) Prešetrovanie ukázalo, že všetky druhy príslušného výrobku v zmysle definície v odôvodnení 20 napriek rozdielom v niektorých faktoroch definovaných v predchádzajúcom odôvodnení majú rovnaké základné fyzikálne a chemické vlastnosti a používajú sa na rovnaké účely. Na účely týchto preskúmaní sa preto všetky druhy príslušného výrobku považujú za jeden výrobok.

## 2. Podobný výrobok

- (24) Tieto preskúmania ukázali, že príslušný výrobok a PSV vyrobené a predávané na domácich trhoch príslušných krajín, ako aj PSV vyrábané a predávané v Spoločenstve výrobcami Spoločenstva majú rovnaké základné fyzikálne a chemické vlastnosti a používajú sa na rovnaké účely. Tieto výrobky sa preto považujú za podobné výrobky v zmysle článku 1 ods. 4 základného nariadenia.

### C. PRAVDEPODOBNOŠŤ POKRAČOVANIA ALEBO OPĀTOVNÉHO VÝSKYTU DUMPINGU

#### 1. Úvodné poznámky

- (25) Pokiaľ ide o preskúmania uplynutia platnosti v súlade s článkom 11 ods. 2 základného nariadenia, skúmalo sa, či v súčasnosti dochádza k dumpingu a či by ukončenie platnosti opatrení pravdepodobne viedlo k pokračovaniu alebo opätovnému výskytu dumpingu.
- (26) Počas ORP bol vývoz PSV s pôvodom v Austrálii, Indii, Indonézii a Thajsku (ďalej len „príslušné krajiny“) do Spoločenstva zanedbateľný. Podľa Eurostatu dovoz z príslušných krajín počas ORP predstavoval iba 1 056 ton (0,1 % spotreby Spoločenstva), zatiaľ čo počas obdobia prešetrovania v pôvodných prešetrovaniach predstavoval 69 000 ton.
- (27) Všetci spolupracujúci výrobcovia počas ORP buď nevyvážali, alebo vyvážali len zanedbateľné množstvá PSV do Spoločenstva, a tak sa nemohli urobiť žiadne reprezentatívne výpočty dumpingu s cieľom stanoviť pravdepodobnosť pokračovania dumpingu.
- (28) V dôsledku toho sa pri analýze pravdepodobnosti opätovného výskytu dumpingu vzali do úvahy okrem iného ceny pri vývoze do iných tretích krajín.
- (29) Vzhľadom na ďalej uvedené zistenia vyplývajúce z preskúmaní uplynutia platnosti sa pokladalo za potrebné uskutočniť predbežné preskúmanie, o ktoré požiadala spoločnosť Tuntex.

## 2. Pravdepodobnosť opätovného výskytu dumpingu v prípade zrušenia opatrení

### 2.1. Austrália

#### Úvodné poznámky

- (30) Jediný výrobca PSV v Austrálii prestal vyvážať PSV na všetky trhy vrátane Spoločenstva v roku 2003. Spoločnosť údajne investovala do novej flexibilnej spracovateľskej linky s cieľom pokryť iba regionálnu časť austrálskeho trhu s PSV, najmä trhu štátu Viktória, v ktorom sa nachádza.

#### Vzťah medzi úrovňou domácej ceny a úrovňou ceny v Spoločenstve

- (31) Keďže počas ORP neexistoval vývoz do žiadnej krajiny, porovnali sa domáce ceny v Austrálii, o ktorých sa zistilo, že sú stratové, ale vyššie ako variabilné náklady, a zistilo sa, že sú výrazne nižšie ako priemerné ceny výrobcov Spoločenstva v ORP. To naznačuje, že spoločnosť by mohla mať motiváciu obnoviť určitý vývoz do Spoločenstva v prípade zrušenia opatrení. Ako sa však uvádza v odôvodnení 32, spoločnosť nemá kapacitu, aby obnovila vývoz do Spoločenstva vo významných množstvách.

#### Nevyužitá kapacita a zásoby

- (32) Hoci využitie kapacity austrálskeho výrobcu nebolo v ORP veľmi vysoké, dostupná voľná kapacita predstavuje malú časť spotreby Spoločenstva (oveľa menej než 0,5 %). Aj keby sa po zrušení platných opatrení celá táto voľná kapacita predala Spoločenstvu za dumpingové ceny, vplyv na trh Spoločenstva by bol minimálny. Zásoby nie sú v súvislosti s PSV vyrobeným v Austrálii zmysluplným ukazovateľom, pretože výrobok sa väčšinou predáva na základe objednávok klientov.
- (33) Nakoniec sa pripomína, že spoločnosť nevyvážala PSV do žiadnej tretej krajiny od roku 2003 bez ohľadu na existenciu podobnej voľnej kapacity počas tohto obdobia. Z tohto dôvodu sa prijal záver, že v prípade zrušenia opatrení neexistuje pravdepodobnosť opätovného výskytu výrazného objemu dumpingového vývozu z Austrálie do Spoločenstva.

## 2.2. India

## Úvodné poznámky

- (34) Traja indickí výrobcovia PSV spolupracovali pri prešetrovaní. Dvaja z nich uskutočňovali počas ORP určitý minimálny vývozný predaj do Spoločenstva, tretí neuskutočňoval žiadny vývoz do Spoločenstva. Pripomína sa, že jeden z týchto spolupracujúcich výrobcov mal tri prepojené spoločnosti vyrábajúce PSV v Indii. Týchto prepojených výrobcov však neprešetrovali osobitne, keďže iba jeden z nich uskutočňoval, a to vo veľmi obmedzenom rozsahu, priamy predaj PSV v ORP, a len na domacom trhu.
- (35) Je známe, že v ORP bol v Indii len jeden malý výrobca PSV, ktorý pri prešetrovaní nespupracoval. Pokiaľ ide o nespupracujúceho(-ich) výrobcu(-ov), analyzovali sa informácie dostupné z Eurostatu a iných zdrojov. Na základe toho sa zistilo, že aj indický vývoz PSV do Spoločenstva od iných ako spolupracujúcich indických výrobcov bol počas ORP zanedbateľný. Neboli však dostupné žiadne spoľahlivé informácie, pokiaľ ide o výrobnú kapacitu, objem výroby, zásoby a predaj nespupracujúcej(-ich) spoločnosti(-í). V tejto súvislosti, a keďže neexistuje žiadny náznak o opaku, sa usúdilo, že zistenia týkajúce sa všetkých nespupracujúcich spoločností by boli v súlade so zisteniami stanovenými v súvislosti so spolupracujúcimi spoločnosťami.
- (36) Keďže vývoz do Spoločenstva v ORP nestačil na reprezentatívnu analýzu dumpingu a s cieľom stanoviť, či by bol pravdepodobný opätovný výskyt dumpingu v prípade zrušenia opatrení, skúmalo sa cenové správanie spolupracujúcich výrobcov na iných vývozných trhoch a ich výrobná kapacita a zásoby. Analýza sa zakladala na informáciách poskytnutých spolupracujúcimi výrobcami uvedenými v odôvodnení 17.

## Vzťah medzi vývoznými cenami do tretích krajín a úrovňou cien v Indii

- (37) Na základe údajov od troch indických spolupracujúcich výrobcov sa ukázalo, že vývozné ceny do tretích krajín boli nižšie ako domáce ceny v Indii. Prešetrovaním sa v skutočnosti stanovilo, že celkovo sa tento rozdiel v cenách pohyboval v ORP v rozmedzí 15 % až 27 %. To môže naznačovať pravdepodobnosť opätovného výskytu dumpingu vývozu do Spoločenstva v prípade zrušenia opatrení.

## Vzťah medzi vývoznými cenami do tretích krajín a úrovňou cien v Spoločenstve

- (38) Zistilo sa, že predajné ceny výrobcov Spoločenstva v Spoločenstve boli v ORP v priemere výrazne vyššie než vývozné ceny spolupracujúcich indických výrobcov do iných tretích krajín. To môže naznačovať, že prevládajúca úroveň cien príslušného výrobku na trhu Spoločenstva by mohla pre indických výrobcov tento trh zatriktívniť. Na základe uvedeného sa usúdilo, že v prípade zrušenia platných opatrení existuje ekonomický dôvod na presunutie vývozu z iných tretích krajín na trh Spoločenstva, kde sú vyššie ceny. Keďže sú však ceny v Spoločenstve výrazne vyššie než vývozné ceny do iných tretích krajín, je nepravdepodobné, že v prípade zrušenia opatrení by sa akýkoľvek vývoz do Spoločenstva uskutočnil za dumpingové ceny.

## Nevyužitá kapacita a zásoby

- (39) Počas ORP nemali tri spolupracujúce spoločnosti v Indii žiadne výrazné voľné kapacity. Dvaja z týchto hlavných výrobcov však už realizujú značné investície do svojej výroby PSV, čo bude mať v roku 2007 za následok celkové zvýšenie ich výrobnej kapacity o 361 000 ton za rok. Tieto investície vychádzajú z vývoja na indickom trhu s PSV, ktorý by podľa týchto spoločností mal údajne tento rok a v blízkej budúcnosti prudko rásť. Na základe dostupných informácií je veľkosť indického trhu s PSV v súčasnosti 610 000 ton za rok. Poznemenáva sa, že uvedená zvýšená výrobná kapacita predstavuje viac než 50 % celkovej výrobnej kapacity v ORP troch spolupracujúcich indických výrobcov. Takisto sa poznemenáva, že podľa dostupných informácií existoval v čase prešetrovania aspoň jeden nový výrobca PSV v Indii v začiatkovej fáze výroby tohto výrobku. Na druhej strane najväčší indický výrobca nedávno nadobudol výrobcu Spoločenstva, ktorý nespupracuje pri prešetrovaní. Preto môže mať v budúcnosti tento indický vývozca záujem o vývoz významných množstiev do Spoločenstva. Okrem toho na základe údajov od spolupracujúcich výrobcov sa ukazuje, že ich domáci predaj sa počas posudzovaného obdobia zvýšil a že aj v budúcnosti sa bude naďalej zvyšovať. Nové kapacity preto pokryjú rastúci domáci dopyt, hoci sa nedá vylúčiť vznik určitej nadmernej kapacity.

- (40) Pokiaľ ide o úroveň zásob troch indických výrobcov, neukázala sa žiadna významná zmena v posudzovanom období. Pripomína sa však, že zásoby sa v prípade Indie nepovažujú za zmysluplný ukazovateľ, pretože výroba jedného zo spolupracujúcich výrobcov je založená na objednávkach zákazníkov a ďalší spolupracujúci výrobca vyrába značné množstvá PSV na vlastnú spotrebu.

- (41) Všeobecne sa nepokladá za pravdepodobné, že sa obnoví vývoz výrazných množstiev do Spoločenstva a že aj keby sa v prípade zrušenia opatrení dostala časť novej výrobnnej kapacity do Spoločenstva, nie je pravdepodobné, že tento vývoz by sa uskutočnil za dumpingové ceny (pozri odôvodnenie 38).

### 2.3. Indonézia

#### Úvodné poznámky

- (42) Štyria indonézski výrobcovia PSV spolupracovali pri prešetrovaní. Ani jeden z týchto výrobcov nemal prepojené spoločnosti vyrábajúce PSV v Indonézii. Traja z nich vyvážali do Spoločenstva počas ORP v malom rozsahu, štvrtý nevyvážal do Spoločenstva vôbec.
- (43) Je známe, že počas ORP existovali v Indonézii aspoň piati aktívni výrobcovia PSV, ktorí nespupracovali pri prešetrovaní. Pokiaľ ide o nespupracujúcich výrobcov, analyzovali sa informácie dostupné z Eurostatu a iných zdrojov. Na základe toho sa zistilo, že aj indonézsky vývoz PSV iných ako spolupracujúcich indonézskych výrobcov do Spoločenstva bol počas ORP zanedbateľný. Neboli dostupné žiadne spoľahlivé informácie, pokiaľ ide o výrobnú kapacitu, objem výroby, zásoby a predaj nespupracujúcich spoločností. V tejto súvislosti, a keďže neexistuje žiadny náznak o opaku, sa usúdilo, že zistenia týkajúce sa všetkých nespupracujúcich spoločností by boli v súlade so zisteniami stanovenými v súvislosti so spolupracujúcimi spoločnosťami. Skúmanie pravdepodobnosti opätovného výskytu dumpingu v prípade zrušenia opatrení sa preto zakladalo na dostupných informáciách, t. j. informáciách poskytnutých spolupracujúcimi výrobcami uvedenými v odôvodnení 17.
- (44) S cieľom zistiť, či by bol v prípade zrušenia opatrení opätovný výskyt dumpingu pravdepodobný, skúmalo sa cenové správanie spolupracujúcich výrobcov na iných vývozných trhoch a výrobná kapacita a zásoby vývozcov.

#### Vzťah medzi vývoznými cenami do tretích krajín a úrovňou cien v Indonézii

- (45) Pokiaľ ide o jedného zo štyroch spolupracujúcich indonézskych výrobcov, neboli k dispozícii žiadne údaje týkajúce sa vývozných cien, pretože spoločnosť v ORP PSV vôbec nevyvážala. Na základe údajov týkajúcich sa ďalších troch výrobcov sa ukázalo, že pokiaľ ide o dvoch z nich, vývozné ceny do tretích krajín boli vo všeobecnosti o niečo nižšie než domáce ceny v Indonézii. Prešetrovaním sa v skutočnosti stanovilo, že cenový

rozdiel bol v priemere približne 4 %. Pokiaľ ide o tretieho výrobcu, zistilo sa, že vývozné ceny do tretích krajín boli vo všeobecnosti o niečo vyššie než domáce ceny v Indonézii. To nenaznačuje pravdepodobnosť opätovného výskytu výrazného dumpingu vývozu do Spoločenstva v prípade zrušenia opatrení.

#### Vzťah medzi vývoznými cenami do tretích krajín a úrovňou cien v Spoločenstve

- (46) Zistilo sa, že predajné ceny výrobcov Spoločenstva v Spoločenstve boli v ORP v priemere výrazne vyššie než vývozné ceny spolupracujúcich indonézskych výrobcov do tretích krajín. To môže naznačovať, že prevládajúca úroveň cien príslušného výrobku v Spoločenstve by mohla pre indonézskych výrobcov tento trh zatraktívniť. Na základe uvedeného sa usudzuje, že v prípade zrušenia opatrení existuje ekonomický dôvod na presunutie vývozu z iných tretích krajín na trh Spoločenstva, kde sú vyššie ceny. Keďže sú však ceny v Spoločenstve výrazne vyššie než vývozné ceny do iných tretích krajín, je nepravdepodobné, že v prípade zrušenia opatrení by sa akýkoľvek vývoz do Spoločenstva uskutočnil za dumpingové ceny.

#### Nevyužitá kapacita a zásoby

- (47) Počas ORP neexistoval žiadny jednotný model využitia kapacity spolupracujúcich výrobcov v Indonézii. Zatiaľ čo niektoré spoločnosti boli schopné využiť takmer celú ich výrobnú kapacitu, iné mali k dispozícii výraznú voľnú kapacitu. Táto voľná kapacita však bola celkovo nižšia než 20 % ich celkovej kapacity. Nebolo zrejmé, že by niektorá zo spolupracujúcich spoločností v Indonézii plánovala nejaké výrazné investície na účely budúceho rozšírenia výrobnnej kapacity v súvislosti s PSV. Pokiaľ ide o využitie kapacity nespupracujúcich indonézskych výrobcov, na základe informácií poskytnutých spolupracujúcimi spoločnosťami a indonézskym združením výrobcov PSV sa urobil odhad voľnej kapacity. Podľa týchto informácií predstavuje výrobná kapacita spolupracujúcich výrobcov menej než polovicu celkovej výrobnnej kapacity v súvislosti s PSV v Indonézii. Na základe uvedeného sa odhadlo, že existujúca voľná výrobná kapacita v Indonézii predstavuje maximálne približne 90 000 ton. Okrem toho na základe údajov od spolupracujúcich výrobcov sa ukazuje, že ich celkový domáci predaj sa počas posudzovaného obdobia zvyšoval a že aj v budúcnosti sa bude naďalej zvyšovať. Preto by sa voľná kapacita v Indonézii pravdepodobne využila skôr na domáci predaj než na vývozný predaj do Spoločenstva.



(48) Pokiaľ ide o úroveň zásob štyroch indonézskych výrobcov, neukázala sa žiadna významná zmena v posudzovanom období. Pripomína sa však, že zásoby sa nemôžu považovať za zmysluplný ukazovateľ, pretože výroba PSV sa väčšinou zakladá na objednávkach zákazníkov a/alebo ide o výrobu na vlastnú spotrebu.

(49) Všeobecne sa nepokladá za pravdepodobné, že sa obnoví vývoz výrazných množstiev do Spoločenstva a že aj keby sa v prípade zrušenia opatrení dostala časť voľnej výrobnnej kapacity v Indonézii do Spoločenstva, na základe dôvodov uvedených v odôvodneniach 45 a 46 nie je veľmi pravdepodobné, že by ceny tohto vývozu boli dumpingové.

#### 2.4. Thajsko

##### Úvodné poznámky

(50) Komisii sú známi ôsmi výrobcovia PSV v Thajsku. Štyria z nich spolupracovali pri tomto prešetovaní. Iba jeden z nich v ORP v malom množstve vyvážal PSV do Spoločenstva.

(51) Informácie o zásobách a predaji na iné trhy, ako je trh Spoločenstva, sa týkajú iba spolupracujúcich výrobcov. Od Združenia thajských výrobcov syntetických vlákien (Thai Synthetic Fiber Manufacturer's Association) však bolo možné získať údaje o výrobných kapacitách v Thajsku a urobiť odhad objemu výroby všetkých výrobcov v Thajsku. Tento odhad bol založený na predpoklade, že využitie kapacity nespupracujúcich výrobcov bolo podobné ako u spolupracujúcich výrobcov. V tejto súvislosti, a keďže neexistuje žiadny náznak o opaku, sa usúdilo, že zistenia týkajúce sa nespupracujúcich spoločností by boli v súlade so zisteniami stanovenými v súvislosti so spolupracujúcimi spoločnosťami.

(52) S cieľom zistiť, či by bol v prípade zrušenia opatrení opätovný výskyt dumpingu pravdepodobný, skúmalo sa cenové správanie spolupracujúcich výrobcov na iných vývozných trhoch, ako je trh Spoločenstva, výrobná kapacita v Thajsku a zásoby spolupracujúcich výrobcov.

(53) Podľa Eurostatu bol objem dovozu s pôvodom v Thajsku počas ORP zanedbateľný.

##### Vzťah medzi vývoznými cenami do tretích krajín a úrovňou cien v Thajsku

(54) Na základe údajov od štyroch spolupracujúcich výrobcov sa ukázalo, že predaj do tretích krajín sa uskutočnil za nižšie ceny ako ceny na domácom trhu alebo ako

náklady na výrobu – rozdiely sa celkovo pohybovali v rozsahu od 10 % do 15 %. To môže naznačovať pravdepodobnosť opätovného výskytu dumpingu vývozu do Spoločenstva v prípade zrušenia opatrení.

##### Vzťah medzi vývoznými cenami do tretích krajín a úrovňou cien v Spoločenstve

(55) Vývozné ceny do tretích krajín, ktoré účtovali spolupracujúci výrobcovia v Thajsku, boli v priemere výrazne nižšie ako predajné ceny výrobcov Spoločenstva v Spoločenstve, čo môže naznačovať, že prevládajúca úroveň cien PSV na trhu Spoločenstva by mohla pre výrobcov v Thajsku tento trh v prípade zrušenia antidumpingových opatrení atraktívniť. Na základe uvedeného sa usúdilo, že v prípade zrušenia platných antidumpingových opatrení existuje ekonomický dôvod na presunutie vývozu z tretích krajín na trh Spoločenstva, kde sú vyššie ceny. Keďže sú však ceny v Spoločenstve výrazne vyššie než vývozné ceny do iných tretích krajín, je nepravdepodobné, že v prípade zrušenia opatrení by sa akýkoľvek vývoz do Spoločenstva uskutočnil za dumpingové ceny.

##### Nevyužitá kapacita a zásoby

(56) Využitie kapacít spolupracujúcich výrobcov bolo v posudzovanom období dosť vysoké, v priemere približne 92 %. Vzhľadom na takúto úroveň využitia kapacity a predpoklad, že nespupracujúci výrobcovia mali podobnú úroveň využitia kapacity, sa usudzuje, že voľná kapacita Thajska v ORP nepredstavovala viac ako 50 000 ton. Hoci táto kapacita by sa mohla v prípade zrušenia opatrení čiastočne využiť na opätovné obnovenie vývozného predaja do Spoločenstva, vzhľadom na významný podiel domáceho predaja a vysoký počet vývozných trhov, ktoré spolupracujúci výrobcovia zásobujú, je nepravdepodobné, že by sa na trh Spoločenstva dostal značný objem PSV.

(57) Pokiaľ ide o PSV vyrobené v Thajsku, zásoby nie sú zmysluplným ukazovateľom. Výroba sa väčšinou zakladá na objednávkach zákazníkov, a preto sa zásoby skladajú hlavne z PSV, ktoré sú pripravené na odoslanie už známym kupujúcim.

(58) Všeobecne sa nepokladá za pravdepodobné, že sa obnoví vývoz výrazných množstiev do Spoločenstva a že aj keby sa v prípade zrušenia opatrení dostala časť voľnej výrobnnej kapacity v Thajsku do Spoločenstva, na základe dôvodu uvedeného v odôvodnení 55 nie je veľmi pravdepodobné, že by ceny tohto vývozu boli dumpingové.

## 2.5. Záver

- (59) Na účely preskúmania, či by bol opätovný výskyt dumpingu pravdepodobný v prípade zrušenia antidumpingových opatrení, sa analyzovali voľné kapacity a nevyužitie zásoby, ako aj cenové a vývozné stratégie na rôznych trhoch.
- (60) Na základe tohto preskúmania sa ukázalo, že zatiaľ čo v prípade umožnenia uplynutia platnosti opatrení môžu existovať určité voľné výrobné kapacity v Austrálii, Indii, Indonézii a Thajsku, ktoré by mohli viesť k opätovnému obnoveniu vývozu do Spoločenstva, nie je dôvod predpokladať, že objem tohto vývozu by bol významný, a hlavne sa neočakáva, že akýkoľvek takýto vývoz by sa uskutočnil za dumpingové ceny stanovené v pôvodných prešetrovaniach.
- (61) V dôsledku toho, keďže je nepravdepodobný opätovný výskyt dumpingového dovozu z príslušných krajín, ktorý by mohol spôsobiť ujmu, nie je potrebné analyzovať pravdepodobnosť opätovného výskytu ujmy a záujem Spoločenstva. Preto by mali byť tieto opatrenia na dovoz PSV s pôvodom v Austrálii, Indii, Indonézii a Thajsku zrušené a konania ukončené.

#### D. ČIASTOČNÉ PREDBEŽNÉ PRESKÚMANIE TÝKAJÚCE SA THAJSKA

- (62) Keďže v súlade s predchádzajúcim odôvodnením by opatrenia voči Thajsku mali byť zrušené a konania ukončené, malo by sa ukončiť aj čiastočné predbežné preskúmanie týkajúce sa spoločnosti Tuntex.

#### E. ZVEREJNENIE

- (63) Zainteresované strany boli informované o základných skutočnostiach a úvahách, na základe ktorých sa zamýšľalo navrhnúť, aby boli existujúce opatrenia voči Austrálii, Indii, Indonézii a Thajsku zrušené a konania ukončené. Všetky strany mali príležitosť vyjadriť sa. Výrobcovia v príslušných krajinách a používatelia v Spoločenstve podporili uvedené závery. CIRFS a určití výrobcovia Spoločenstva boli proti, ale celkovo nebolo prijaté žiadne vyjadrenie takého charakteru, že by to zmenilo uvedené závery.

- (64) CIRFS a určití výrobcovia Spoločenstva argumentovali, že vlastné zistenia Komisie týkajúce sa voľnej kapacity a dumpingu jednoznačne naznačovali, že existovala pravdepodobnosť opätovného výskytu poškodzujúceho dumpingu.

- (65) Pokiaľ ide o jediného austrálskeho výrobcu, usúdili, že nebolo vysvetlené, či výrobná kapacita predtým používaná na vývoz do Spoločenstva je stále k dispozícii, a ak áno, či je pravdepodobné, že by sa znova obnovila v prípade umožnenia uplynutia platnosti ciel. Poznamenali, že predaj na domácom trhu bol nižší ako normálna hodnota a vzhľadom na to, že v pôvodnom prešetrovaní, ako aj v ďalšom prešetrovaní týkajúcom sa PET, výrobu dost podobného PSV, sa zistil poškodzujúci dumping vývozu do Spoločenstva, mal by sa prijať záver, že existuje pravdepodobnosť opätovného výskytu poškodzujúceho dumpingu.

- (66) CIRFS a určití výrobcovia Spoločenstva usúdili, že zvýšenie kapacity dvoch významných indických výrobcov o 361 000 ton v roku 2007 a existencia aspoň jedného nového výrobcu PSV v začiatkovej fáze s odhadovanou kapacitou 180 000 ton znamená, že celková indická kapacita presiahne domáci dopyt po PSV o viac než 300 000 ton za celé obdobie do roku 2010. Ukazuje sa, že vzhľadom na túto skutočnosť, dumpingové rozpätia v rozmedzí 15 % až 27 % na vývoz do tretích krajín v ORP, ako aj na skutočnosť, že sama Komisia pripustila, že prevládajúca úroveň cien na trhu Spoločenstva by ho mohla zatriktívniť pre indických výrobcov, niet pochyb o pravdepodobnosti opätovného výskytu poškodzujúceho dumpingu v prípade zrušenia opatrení.

- (67) Pokiaľ ide o Indonéziu, zdôraznili skutočnosť, že Komisia zakladá svoje závery len na analýze štyroch spolupracujúcich výrobcov, hoci trhovú a finančnú situáciu nespolupracujúcich výrobcov, v súvislosti s ktorými Komisia odhaduje, že vlastnia viac než polovicu celkovej výrobnéj kapacity v Indonézii, je omnoho horšia. Usúdili tiež, že existuje viac než 140 000 ton voľnej kapacity, t. j. o 50 000 ton viac než odhad Komisie, a že nadmerná kapacita bude o niekoľko rokov predstavovať viac než 100 000 ton. Aj na základe 90 000 ton voľnej kapacity, ktorú odhaduje Komisia, je pravdepodobné, že indonézske výrobcovia, ktorí už majú obchodné kontakty v Spoločenstve na predaj polyesterových vlákien, po zrušení opatrení výrazne zvýšia svoj vývoz do Spoločenstva. Keďže ich rozpätia na vývoz do tretích krajín sú stále nad úrovňou *de minimis*, dovoz s pôvodom v Indonézii by sa uskutočnil za poškodzujúce dumpingové ceny.

- (68) CIRFS a určití výrobcovia Spoločenstva poznamenali, že dumpingové rozpätia v rozmedzí 10 % až 15 % na vývoz thajských spolupracujúcich výrobcov do tretích krajín, výrazná voľná kapacita a skutočnosť, že thajskí výrobcovia PSV už vyvážajú polyesterové textilné vlákna do Spoločenstva, jasne naznačujú pravdepodobnosť rýchleho obnovenia dumpingu dovozu s pôvodom v Thajsku v prípade zrušenia opatrení.
- (69) Rovnako tvrdili, že krajiny ako Čína, India a Vietnam, ktoré až donedávna boli čistými dovozcami PSV a dôležitými vývoznými trhmi pre príslušné krajiny, vybudovali svoju kapacitu to takej miery, že čoskoro budú čistými vývozcami, čo bude predstavovať ďalší tlak na príslušné krajiny, aby obnovili vývoz výrazných množstiev za poškodzujúce dumpingové ceny do Spoločenstva.
- (70) Nakoniec výrobca Spoločenstva zdôraznil strategický význam dodávateľov recyklovaného materiálu, na ktorých by mohla mať negatívny vplyv redukcia alebo dokonca ukončenie činnosti výrobcov PSV v Spoločenstve.
- (71) Pri preskúmaní uplynutia platnosti sa závery týkajúce sa pravdepodobnosti pokračovania alebo opätovného výskytu dumpingu a ujmy iba predpokladajú, a preto sú sčasti odhadom. Celkovo neboli skutočnosti týkajúce sa kapacity a využitia kapacity v príslušných krajinách stanovené v prešetrovaní napadnuté. CIRFS a určití výrobcovia Spoločenstva len urobili iný odhad, pokiaľ ide o pravdepodobnosť opätovného výskytu dumpingového dovozu PSV do Spoločenstva v súvislosti s príslušnými krajinami. Snažili sa podporiť svoj odhad odkazmi na iné výrobky, ako je PSV. Skutočnosť, že určití výrobcovia v príslušných krajinách môžu vyvážať do Spoločenstva iné výrobky však sama osebe neznamená, že v prípade zrušenia opatrení existuje pravdepodobnosť obnovenia dumpingového vývozu výrazných množstiev PSV do Spoločenstva.
- (72) V tomto prípade skutočnosť, že sa zistilo, že cenový rozdiel medzi vývozom z Indie, Indonézie a Thajska do tretích krajín a ich domácim predajom v ORP bol omnoho nižší než rozdiel stanovený v pôvodných prešetrovaniach týkajúcich sa ich vývozu do Spoločenstva, naznačuje, že cenová situácia na trhoch sa zmenila. Okrem toho skutočnosť, že ceny v Spoločenstve sú výrazne vyššie než ceny predaja do tretích krajín, naznačuje, že takýto cenový rozdiel môže byť dokonca nižší, ak nie nulový, v prípade, že sa obnoví vývoz vo veľkých množstvách do Spoločenstva z týchto troch krajín. Preto na základe okolností, ktoré momentálne prevládajú, sa neočakáva, že by mohlo dôjsť k dumpingu vývozu z týchto krajín do Spoločenstva. Pripomína sa, že v ORP Austrália vôbec nevyvážala, a preto nie je možné v súvislosti s touto krajinou urobiť takéto odhady.
- (73) Navyše využitie kapacity v Indii, Indonézii a Thajsku bolo vo všeobecnosti vysoké a ich domáce trhy dôležité a v niektorých prípadoch rýchlo sa rozvíjajúce. V Indii sa v ORP 90 % predaja spolupracujúcich výrobcov uskutočnilo na domacom trhu. V Indonézii rovnaký pomer predstavoval 80 %. V Thajsku, kde tento pomer predstavoval 40 %, bola odhadovaná voľná kapacita dosť nízka, v každom prípade výrazne nižšia než voľná kapacita v Indii a Indonézii. Nebol predložený žiadny dôkaz, že situácia nespoločujúcich výrobcov v týchto krajinách bola odlišná. Pokiaľ ide o Austráliu, neexistuje žiadny náznak, že kapacita jediného výrobcu, ktorú mal v minulosti, by sa mohla v prípade zrušenia opatrení bez problémov obnoviť a využiť na obnovu vývozu do Spoločenstva. Ako už bolo uvedené, existujúca kapacita v Austrálii, aj keby sa mala využiť naplno na vývoz do Spoločenstva, by nemohla dosiahnuť podiel prevyšujúci hranicu *de minimis* vo výške 1 % trhu Spoločenstva. Preto sa usudzuje, že neexistuje žiadny náznak, že voľné kapacity by sa mohli v prípade zrušenia opatrení využiť na obnovenie vývozu vo výrazných množstvách do Spoločenstva.
- (74) Vzhľadom na argument, že určité tretie krajiny vybudovali nové kapacity a môžu znížiť alebo dokonca zastaviť dovoz v budúcnosti, čím by uvoľnili viac voľných kapacít na vývoz do Spoločenstva, sa poznamenáva, že neexistuje žiadny náznak, že by sa v blízkej budúcnosti zastavil rýchlo sa rozvíjajúci celosvetový dopyt po PSV. V tejto súvislosti sa poznamenáva, že existujúca kapacita v Spoločenstve by mohla pokryť maximálne 60 % rastúceho dopytu Spoločenstva v ORP. V dôsledku toho sa neočakáva, že hrozí dosiahnutie celosvetovej nadmernej kapacity alebo že by to mohlo výrazne ovplyvniť trh Spoločenstva.
- (75) Nakoniec je pravda, že dodávatelia recyklovaného materiálu by mohli byť negatívne ovplyvnení redukciami alebo dokonca ukončením výroby PSV v Spoločenstve, keďže výrobcovia PSV v Spoločenstve sú najvýznamnejšími odberateľmi vložiek z plastových fliaš PET. Tieto úvahy sú však z hľadiska stanovenia pravdepodobnosti obnovenia dumpingového vývozu z príslušných krajín irelevantné. Preto sa usudzuje, že pripomienky CIRFS a určitých výrobcov Spoločenstva nemôžu zmeniť záver, že obnovenie dumpingového vývozu vo výrazných množstvách z príslušných krajín do Spoločenstva je nepravdepodobné, a preto by opatrenia mali byť zrušené a konania ukončené,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

*Článok 2*

*Článok 1*

Týmto sa zrušujú antidumpingové opatrenia na dovoz syntetických strižných vlákien z polyesterov, nemykaných, nečesaných ani inak nespracovaných, na spriadanie s pôvodom v Austrálii, Indii, Indonézii a Thajsku, uložené nariadeniami (ES) č. 1522/2000 a (ES) č. 2852/2000, a ukončujú sa konania týkajúce sa tohto dovozu.

Týmto sa ukončuje čiastočné predbežné preskúmanie antidumpingových opatrení uplatniteľných na dovoz syntetických strižných vlákien z polyesterov, nemykaných, nečesaných ani inak nespracovaných, na spriadanie s pôvodom v Thajsku.

*Článok 3*

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Luxemburgu 10. októbra 2006

*Za Radu*  
*predseda*  
H. HEINÄLUOMA

**NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1516/2006****z 12. októbra 2006,****ktorým sa určujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien určitých druhov ovocia a zeleniny**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 3223/94 z 21. decembra 1994 o uplatňovaní režimu dovozu ovocia a zeleniny <sup>(1)</sup>, najmä na jeho článok 4 ods. 1,

keďže:

- (1) Nariadenie (ES) č. 3223/94 predpokladá, pri uplatňovaní výsledkov multilaterálnych obchodných rokovaní Uruguajského kola, kritériá, ktorými Komisia určí paušálne dovozné hodnoty pre tretie krajiny, pre produkty a na obdobia, ktoré sú spresnené v jeho prílohe.

- (2) Pri uplatnení vyššie uvedených kritérií musia byť paušálne dovozné hodnoty stanovené na úrovniach určených v prílohe k tomuto nariadeniu,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

*Článok 1*

Paušálne dovozné hodnoty uvedené v článku 4 nariadenia (ES) č. 3223/94 sú stanovené podľa údajov uvedených v tabuľke prílohy.

*Článok 2*

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 13. októbra 2006.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 12. októbra 2006

*Za Komisiu*  
Jean-Luc DEMARTY  
*generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo*  
*a rozvoj vidieka*

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 66. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 386/2005 (Ú. v. EÚ L 62, 9.3.2005, s. 3).

## PRÍLOHA

k nariadeniu Komisie z 12. októbra 2006, ktorým sa určujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien určitých druhov ovocia a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kód tretích krajín <sup>(1)</sup>	Paušálna dovozná hodnota
0702 00 00	052	76,1
	096	33,6
	204	43,7
	999	51,1
0707 00 05	052	66,6
	999	66,6
0709 90 70	052	87,3
	999	87,3
0805 50 10	052	65,6
	388	56,3
	524	57,2
	528	58,1
	999	59,3
0806 10 10	052	93,5
	092	44,8
	096	48,4
	400	178,4
	999	91,3
0808 10 80	388	86,4
	400	96,2
	508	74,9
	512	82,4
	720	74,9
	800	177,6
	804	99,6
999	98,9	
0808 20 50	052	103,3
	999	103,3

<sup>(1)</sup> Nomenklatúra krajín podľa nariadenia Komisie (ES) č. 750/2005 (Ú. v. EÚ L 126, 19.5.2005, s. 12). Kód „999“ označuje „iné miesto pôvodu“.

**NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1517/2006****z 12. októbra 2006,****ktorým sa otvára krízová destilácia podľa článku 30 nariadenia Rady (ES) č. 1493/1999 pre určité vína v Španielsku**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1493/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s vínom<sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 33 ods. 1 druhý pododsek písm. f),

keďže:

- (1) V článku 30 nariadenia (ES) č. 1493/1999 sa ustanovuje možnosť prijať opatrenie krízovej destilácie vo výnimočných prípadoch narušenia trhu výraznými prebytkami. Toto opatrenie možno obmedziť na určité druhy vína alebo na určité produkčné oblasti a na základe požiadavky príslušného členského štátu môže byť uplatnené na akostné vína psr.
- (2) Španielsko požiadalo o otvorenie krízovej destilácie pre červené akostné vína vyrobené vo vymedzených regiónoch (akostné vína psr) na svojom území. Konkrétne ide o akostné červené vína vyrobené vo vymedzenom regióne Jumilla, ako aj akostné červené vína vyrobené vo vymedzených regiónoch Conca de Barberà, Costers del Segre, Empordà, Penedès, Tarragona a Terra Alta. Na trhu s uvedenými akostnými červenými vínami psr sa zaznamenali výrazné prebytky. Prejavujú sa poklesom cien a znepokojivým zvyšovaním zásob ku koncu prebiehajúceho hospodárskeho roka. S cieľom zvrátiť tento negatívny vývoj a zlepšiť tak zložitú situáciu na trhu je potrebné znížiť zásoby akostného vína psr na úroveň považovanú za normálnu na pokrytie potrieb trhu.
- (3) Keďže podmienky uvedené v článku 30 ods. 5 nariadenia (ES) č. 1493/1999 boli splnené, malo by sa ustanoviť otvorenie krízovej destilácie pre maximálny objem 100 000 hektolitrov červeného akostného vína vyrobeného v regióne Jumilla, ako aj pre maximálny objem 85 000 hektolitrov červeného akostného vína psr vyrobeného v regiónoch Conca de Barberà, Costers del Segre, Empordà, Penedès, Tarragona a Terra Alta.

- (4) Krízová destilácia otvorená týmto nariadením musí byť v súlade s podmienkami stanovenými v nariadení Komisie (ES) č. 1623/2000 z 25. júla 2000 stanovujúcom podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia (ES) č. 1493/1999 o spoločnej organizácii trhu s vínom vzhľadom na trhový mechanizmus<sup>(2)</sup>, pokiaľ ide o opatrenie destilácie stanovené v článku 30 nariadenia (ES) č. 1493/1999. Rovnako sa musia uplatňovať aj ostatné ustanovenia nariadenia (ES) č. 1623/2000, najmä ustanovenia týkajúce sa dodávky liehu intervenčnej agentúre a vyplácania preddavkov.
- (5) Výkupnú cenu, ktorú liehovarník vyplatí producentovi, treba stanoviť na úrovni, ktorá umožní odstrániť narušenie trhu a zároveň umožní producentom mať úžitok z tohto opatrenia.
- (6) Produkt získaný krízovou destiláciou môže byť iba surový alebo neutrálny lieh, ktorý sa povinne dodá intervenčnej agentúre, aby sa zabránilo narušeniu trhu s konzumným liehom, ktorý je zásobovaný predovšetkým z destilácie stanovenej v článku 29 nariadenia (ES) č. 1493/1999.
- (7) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre víno,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

*Článok 1*

Krízová destilácia uvedená v článku 30 nariadenia (ES) č. 1493/1999 sa otvára pre maximálny objem 100 000 hektolitrov červeného akostného vína vyrobeného vo vymedzenom regióne (avpsr) Jumilla, ako aj pre maximálny objem 85 000 hektolitrov červeného akostného vína vyrobeného vo vymedzených regiónoch (avpsr) Conca de Barberà, Costers del Segre, Empordà, Penedès, Tarragona a Terra Alta v súlade s ustanoveniami nariadenia (ES) č. 1623/2000, ktoré sa týkajú tohto typu destilácie.

*Článok 2*

Každý producent môže uzavrieť zmluvu o dodaní ustanovenú v článku 65 nariadenia (ES) č. 1623/2000 (ďalej len „zmluvu“) od 16. októbra 2006 do 17. novembra 2006.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 179, 14.7.1999, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2165/2005 (Ú. v. EÚ L 345, 28.12.2005, s. 1).

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 194, 31.7.2000, s. 45. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1221/2006 (Ú. v. EÚ L 221, 12.8.2006, s. 3).

K zmluvám sa priloží dôkaz o zložení zábezpeky vo výške 5 EUR na hektoliter.

Zmluvy nesmú byť postúpené.

#### Článok 3

1. Ak celkové množstvo pokryté zmluvami predloženými intervenčnej agentúre prekročí množstvo stanovené v článku 1, členský štát určí sadzbu zníženia, ktorá sa použije na tieto zmluvy.

2. Členský štát prijme potrebné administratívne opatrenia, aby boli zmluvy prijaté najneskôr 1. decembra 2006. V potvrdení o prijatí zmluvy sú uvedené potenciálne uplatnená sadzba zníženia a objem vína prijatý zmluvou a zmienka o možnosti producenta odstúpiť od zmluvy v prípade uplatnenia sadzby zníženia.

Členský štát do 12. decembra 2006 oznámi Komisii objemy vína uvedené v prijatých zmluvách.

3. Členský štát môže obmedziť počet zmlúv, ktoré môže jeden producent podpísať v zmysle tohto nariadenia.

#### Článok 4

1. Dodávky množstiev vína obsiahnutých v prijatých zmluvách do liehovarov sa musia uskutočniť najneskôr do 11. mája 2007. Získaný lieh sa musí dodať intervenčnej agentúre v súlade s článkom 6 ods. 1 najneskôr do 31. júla 2007.

2. Zábezpeka je uvoľnená pomerne k dodaným množstvám po tom, ako producent predloží dôkaz o dodávke do liehovaru.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 12. októbra 2006

Ak v lehote stanovenej v odseku 1 nedôjde k žiadnej dodávke, zábezpeka sa zadrží.

#### Článok 5

Minimálna výkupná cena vína dodaného na destiláciu podľa tohto nariadenia je 3,00 EUR na obj. % a na hektoliter.

#### Článok 6

1. Liehovarník dodá intervenčnej agentúre produkt získaný destiláciou. Tento produkt musí mať minimálny obsah alkoholu 92 % obj.

2. Minimálna cena vyplatená liehovarníkovi intervenčnou agentúrou za dodaný surový lieh je 3,367 EUR na obj. % a na hektoliter. Platba sa uskutoční v súlade s článkom 62 ods. 5 nariadenia (ES) č. 1623/2000.

Liehovarník môže dostať preddavok tejto sumy vo výške 2,208 EUR na obj. % a na hektoliter. V takomto prípade je reálne vyplatená suma znížená o výšku preddavku. Uplatňujú sa články 66 a 67 nariadenia (ES) č. 1623/2000.

#### Článok 7

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Uplatňuje sa od 16. októbra 2006.

Za Komisiu  
Mariann FISCHER BOEL  
členka Komisie



**NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1518/2006****z 12. októbra 2006,****ktorým sa menia a dopĺňajú sadzby náhrad uplatniteľné pre určité mliečne výrobky vyvážané vo forme tovarov, na ktoré sa nevzťahuje príloha I k zmluve**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1255/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu v sektore mlieka a mliečnych výrobkov<sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 31 ods. 3., a najmä na jeho článok 31 ods. 3,

keďže:

- (1) Sadzby náhrad uplatniteľné od 29. septembra 2006, na výrobky uvedené v prílohe, vyvážané vo forme tovarov, na ktoré sa nevzťahuje príloha I k zmluve, boli stanovené nariadením Komisie (ES) č. 1431/2006<sup>(2)</sup>.

- (2) Z uplatňovania pravidiel a kritérií uvedených v nariadení (ES) č. 1431/2006 na údaje, ktoré má Komisia v súčasnosti k dispozícii, vyplýva, že vývozné náhrady uplatňované v súčasnosti by mali byť zmenené podľa prílohy k tomuto nariadeniu,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

*Článok 1*

Sadzby náhrad stanovené nariadením (ES) č. 1431/2006 sa týmto menia v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

*Článok 2*

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 13. októbra 2006.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 12. októbra 2006

Za Komisiu  
Günter VERHEUGEN  
podpredseda

(<sup>1</sup>) Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 48. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1913/2005 (Ú. v. EÚ L 307, 25.11.2005, s. 2).

(<sup>2</sup>) Ú. v. EÚ L 270, 29.9.2006, s. 51.

## PRÍLOHA

**Sadzby náhrad uplatniteľné od 13. októbra 2006 na určité mliečne výrobky vyvážané vo forme tovarov, na ktoré sa nevzťahuje príloha I k zmluve <sup>(1)</sup>**

(EUR/100 kg)

Kód KN	Opis	Sadzba náhrady	
		V prípade stanovenia náhrad v predstihu	Iné
ex 0402 10 19	Mlieko v prášku, zrnách alebo v inej pevnej forme, neobsahujúce pridaný cukor alebo iné sladidlá, s obsahom tuku nepresahujúcim 1,5 % hmotnosti (PG 2):		
	a) Na vývoz tovarov patriacich pod kód KN 3501	—	—
	b) Na vývoz iných tovarov	0,00	0,00
ex 0402 21 19	Mlieko v prášku, zrnách alebo v inej pevnej forme, neobsahujúce pridaný cukor alebo iné sladidlá, s obsahom tuku 26 % hmotnosti (PG 3):		
	a) V prípade, ak sú vyvážané tovary obsahujúce vo forme výrobkov asimilovaných na PG 3 maslo za znížené ceny a smotanu získané podľa nariadenia (ES) č. 1898/2005	24,10	24,10
	b) Na vývoz iných tovarov	52,00	52,00
ex 0405 10	Maslo s obsahom tuku 82 % hmotnosti (PG 6):		
	a) V prípade, ak sú vyvážané tovary obsahujúce maslo za znížené ceny a smotanu, ktoré boli vyrobené v súlade s podmienkami stanovenými v nariadení (ES) č. 1898/2005	76,00	76,00
	b) Na vývoz tovarov patriacich pod kód KN 2106 90 98 s hmotnostným obsahom mliečného tuku 40 % alebo viac	106,75	106,75
	c) Na vývoz iných tovarov	99,50	99,50

<sup>(1)</sup> Sadzby stanovené v tejto prílohe sa s účinnosťou od 1. októbra 2004 neuplatňujú na vývozy do Bulharska, s účinnosťou od 1. decembra 2005 do Rumunska a s účinnosťou od 1. februára 2005 na tovar uvedený v tabuľkách I a II k protokolu č. 2 k Dohode medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou z 22. júla 1972, ktorý sa vyviezol do Švajčiarskej konfederácie alebo do Lichtenštajnskeho kniežatstva.

**NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1519/2006****z 12. októbra 2006,****ktorým sa stanovujú sadzby náhrad uplatniteľné na niektoré výrobky z obilnín a ryže vyvážané vo forme tovaru, na ktorý sa nevzťahuje príloha I k zmluve**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

venie osobitnej sadzby náhrady na predbežné stanovenie náhrad je opatrením, ktoré umožňuje splniť tieto rozličné ciele.

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1784/2003 z 29. septembra 2003 o spoločnej organizácii trhu s obilninami <sup>(1)</sup>, najmä na jeho článok 13 ods. 3,

(5) S ohľadom na urovnanie medzi Európskym spoločenstvom a Spojenými štátmi americkými o vývoze cestovín zo Spoločenstva do Spojených štátov amerických, schválené rozhodnutím Rady 87/482/EHS <sup>(4)</sup>, je potrebné rozlišovať náhradu na tovar spadajúci pod kódy KN 1902 11 00 a 1902 19 podľa ich miesta určenia.

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1785/2003 z 29. septembra 2003 o spoločnej organizácii trhu s ryžou <sup>(2)</sup>, a najmä na jeho článok 14 ods. 3,

(6) Podľa článku 15 ods. 2 a 3 nariadenia (ES) č. 1043/2005 znížená sadzba vývozných náhrad musí byť stanovená vzhľadom na čiastku uplatniteľnej výrobných náhrad, podľa nariadenia Komisie (EHS) č. 1722/93 <sup>(5)</sup>, pre príslušný základný výrobok použitý počas predpokladaného obdobia výroby tovaru.

keďže:

(1) Článok 13 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1784/2003 a článok 14 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1785/2003 stanovujú, že rozdiel medzi kvótami alebo cenami na svetovom trhu pre výrobky uvedené v článku 1 každého z týchto nariadení a cenami v rámci Spoločenstva môže byť pokrytý vývoznou náhradou.

(7) Alkoholické nápoje sa považujú za menej citlivé na cenu obilnín používaných pri ich výrobe. Avšak protokol 19 Aktu o pristúpení Spojeného kráľovstva, Írska a Dánska ustanovuje, že je potrebné rozhodnúť o potrebných opatreniach, aby bolo použitie obilnín Spoločenstva pri výrobe alkoholických nápojov získavaných z obilnín uľahčené. Je preto potrebné upraviť sadzbu náhrady vzťahujúcu sa na obilniny vyvážané vo forme alkoholických nápojov.

(2) Nariadenie Komisie (ES) č. 1043/2005 z 30. júna 2005, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (ES) č. 3448/93, pokiaľ ide o systém udeľovania vývozných náhrad pre určité poľnohospodárske výrobky vyvážané vo forme tovarov, na ktoré sa nevzťahuje príloha I k zmluve a kritériá pre stanovenie čiastky týchto náhrad <sup>(3)</sup>, určuje výrobky, na ktoré by mala byť stanovená sadzba náhrady uplatňovaná, ako je to vhodné, v prípade vývozu týchto výrobkov vo forme tovarov uvedených v prílohe III k nariadeniu (ES) č. 1784/2003 alebo v prílohe IV k nariadeniu (ES) č. 1785/2003.

(8) Riadiaci výbor pre obilniny nedoručil stanovisko v lehote stanovenej jeho predsedom,

(3) V súlade s odsekom 1 článku 14 nariadenia (ES) č. 1043/2005 by sa mala sadzba náhrady na 100 kg každého príslušného základného výrobku stanoviť každý mesiac.

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

**Článok 1**

Sadzby náhrad uplatniteľné na základné výrobky uvedené v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 1043/2005 a v článku 1 nariadenia (ES) č. 1784/2003 alebo v článku 1 nariadenia (ES) č. 1785/2003, vyvážané vo forme tovaru uvedeného v prílohe III k nariadeniu (ES) č. 1784/2003 alebo v prílohe IV k nariadeniu (ES) č. 1785/2003 v uvedenom poradí, sa stanovujú tak, ako je uvedené v prílohe k tomuto nariadeniu.

(4) Závazky prijaté v súvislosti s náhradami, ktoré môžu byť udeľované na vývoz poľnohospodárskych výrobkov obsiahnutých v tovaroch, na ktoré sa nevzťahuje príloha I k zmluve, môžu byť predbežným stanovením vysokých sadzieb náhrad ohrozené. Preto je v takýchto situáciách potrebné prijať preventívne opatrenia, avšak bez toho, aby sa zabránilo uzatváraniu dlhodobých zmlúv. Stanovuje sa, že tieto opatrenia sa budú vzťahovať na všetky výrobky uvedené v prílohe I k zmluve.

**Článok 2**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 13. októbra 2006.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 78.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 96.

<sup>(3)</sup> Ú. v. EÚ L 172, 5.7.2005, s. 24.

<sup>(4)</sup> Ú. v. ES L 275, 29.9.1987, s. 36.

<sup>(5)</sup> Ú. v. ES L 159, 1.7.1993, s. 112. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1584/2004 (Ú. v. EÚ L 280, 31.8.2004, s. 11).

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 12. októbra 2006

*Za Komisiu*  
Günter VERHEUGEN  
*podpredseda*

---

## PRÍLOHA

## Sadzby náhrad uplatniteľné od 13. októbra 2006 na niektoré výrobky z obilnín a ryže vyvážané vo forme tovaru, na ktorý sa nevzťahuje príloha I k zmluve (\*)

Kód KN	Opis výrobkov (1)	Sadzba náhrady na 100 kg základného výrobku (EUR/100 kg)	
		V prípade predbežného stanovenia náhrad	Iné
1001 10 00	Tvrdá pšenica		
	– pre vývozy tovaru do Spojených štátov amerických spadajúceho pod kódy KN 1902 11 a 1902 19	—	—
	– v iných prípadoch	—	—
1001 90 99	Mäkká pšenica a súraž:		
	– pre vývozy tovaru do Spojených štátov amerických spadajúceho pod kódy KN 1902 11 a 1902 19	—	—
	– v iných prípadoch:		
	– – v prípade uplatnenia článku 15 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1043/2005 (2)	—	—
	– – v prípade vývozu tovaru podpoložky 2208 (3)	—	—
	– – v iných prípadoch	—	—
1002 00 00	Raž	—	—
1003 00 90	Jačmeň		
	– v prípade vývozu tovaru podpoložky 2208 (3)	—	—
	– v iných prípadoch	—	—
1004 00 00	Ovos	—	—
1005 90 00	Kukurica používaná vo forme:		
	– škrobu:		
	– – v prípade uplatnenia článku 15 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1043/2005 (2)	1,484	1,484
	– – v prípade vývozu tovaru podpoložky 2208 (3)	—	—
	– – v iných prípadoch	1,578	1,578
	– glukózy, glukózového sirupu, maltodextrínu a maltodextrínového sirupu kódov KN 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 (4):		
	– – v prípade uplatnenia článku 15 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1043/2005 (2)	1,089	1,089
	– – v prípade vývozu tovaru podpoložky 2208 (3)	—	—
	– – v iných prípadoch	1,184	1,184
	– v prípade vývozu tovaru podpoložky 2208 (3)	—	—
	– inej (vrátane nespracovanej)	1,578	1,578
	Zemiakového škrobu s kódom KN 1108 13 00 podobného s výrobkom získaným spracovaním kukurice:		
	– v prípade uplatnenia článku 15 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1043/2005 (2)	1,578	1,578
	– v prípade vývozu tovaru podpoložky 2208 (3)	—	—
	– v iných prípadoch	1,578	1,578

(\*) Sadzby stanovené v tejto prílohe sa s účinnosťou od 1. októbra 2004 neuplatňujú na vývozy do Bulharska, s účinnosťou od 1. decembra 2005 do Rumunska a s účinnosťou od 1. februára 2005 na tovar uvedený v tabuľkách I a II k protokolu č. 2 k Dohode medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou z 22. júla 1972, ktorý sa vyvážal do Švajčiarskej konfederácie alebo do Lichtenštajnskeho kniežatstva.

(EUR/100 kg)

Kód KN	Opis výrobkov <sup>(1)</sup>	Sadzba náhrady na 100 kg základného výrobku	
		V prípade predbežného stanovenia náhrad	Iné
ex 1006 30	Bielená ryža: – s okrúhlymi zrnami – s priemernými zrnami – s dlhými zrnami	—	—
1006 40 00	Zlomková ryža	—	—
1007 00 90	Zrná široku, iné ako hybridy, na siatie	—	—

<sup>(1)</sup> Pokiaľ ide o poľnohospodárske výrobky získané zo spracovania základného výrobku alebo/a asimilovaných výrobkov, budú sa uplatňovať koeficienty stanovené v prílohe V k nariadeniu Komisie (ES) č. 1043/2005.

<sup>(2)</sup> Na príslušný tovar sa vzťahuje kód KN 3505 10 50.

<sup>(3)</sup> Tovar uvedený v prílohe III k nariadeniu (ES) č. 1784/2003 alebo uvedený v článku 2 nariadenia (EHS) č. 2825/93 (Ú. v. ES L 258, 16.10.1993, s. 6).

<sup>(4)</sup> Pre sirupy, na ktoré sa vzťahujú kódy KN 1702 30 99, 1702 40 90 a 1702 60 90, získané zo zmiešania glukózového a fruktózového sirupu sa vývozné náhrady týkajú iba glukózového sirupu.

**NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1520/2006****z 12. októbra 2006,****ktorým sa menia a dopĺňajú reprezentatívne ceny a výška dodatočných dovozných ciel na niektoré produkty v sektore cukru, stanovené nariadením (ES) č. 1002/2006 na hospodársky rok 2006/2007**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 318/2006 z 20. februára 2006 o spoločnej organizácii trhu v sektore cukru <sup>(1)</sup>,so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 951/2006 z 30. júna 2006, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá implementácie nariadenia Rady (ES) č. 318/2006, pokiaľ ide o obchodovanie s tretími krajinami v sektore cukru <sup>(2)</sup>, a najmä na jeho článok 36,

keďže:

- (1) Výšky reprezentatívnych cien a dodatočných ciel uplatniteľných na dovoz bieleho cukru, surového cukru a niektorých sirupov na hospodársky rok 2006/2007

boli stanovené v nariadení Komisie (ES) č. 1002/2006 <sup>(3)</sup>. Tieto ceny a clá sa naposledy zmenili a doplnili nariadením Komisie (ES) č. 1509/2006 <sup>(4)</sup>.

- (2) Údaje, ktoré má Komisia v súčasnosti k dispozícii, vedú k zmene uvedených cien a ciel v súlade s pravidlami uvedenými v nariadení (ES) č. 951/2006,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

**Článok 1**

Reprezentatívne ceny a dodatočné clá uplatniteľné na dovoz produktov uvedených v článku 36 nariadenia (ES) č. 951/2006, stanovené nariadením (ES) č. 1002/2006 na hospodársky rok 2006/2007, sa menia a dopĺňajú a sú uvedené v prílohe k tomuto nariadeniu.

**Článok 2**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 13. októbra 2006.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 12. októbra 2006

Za Komisiu  
Jean-Luc DEMARTY  
generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo  
a rozvoj vidieka

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2006, s. 1.  
<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 178, 1.7.2006, s. 24.

<sup>(3)</sup> Ú. v. EÚ L 179, 1.7.2006, s. 36.  
<sup>(4)</sup> Ú. v. EÚ L 280, 12.10.2006, s. 14.

## PRÍLOHA

**Zmenené a doplnené výšky reprezentatívnych cien a dodatočných dovozných ciel na biely cukor, surový cukor a produkty patriace pod kód KN 1702 90 99 uplatniteľné od 13. októbra 2006**

(EUR)

Kód KN	Výška reprezentatívnej ceny na 100 kg netto na daný produkt	Výška dodatočného cla na 100 kg netto na daný produkt
1701 11 10 <sup>(1)</sup>	22,40	5,10
1701 11 90 <sup>(1)</sup>	22,40	10,33
1701 12 10 <sup>(1)</sup>	22,40	4,91
1701 12 90 <sup>(1)</sup>	22,40	9,90
1701 91 00 <sup>(2)</sup>	31,41	9,53
1701 99 10 <sup>(2)</sup>	31,41	5,01
1701 99 90 <sup>(2)</sup>	31,41	5,01
1702 90 99 <sup>(3)</sup>	0,31	0,34

<sup>(1)</sup> Stanovené pre štandardnú kvalitu definovanú v prílohe I bode III nariadenia Rady (ES) č. 318/2006 (Ú. v. EÚ L 58, 28.2.2006, s. 1).

<sup>(2)</sup> Stanovené pre štandardnú kvalitu definovanú v prílohe I bode II nariadenia (ES) č. 318/2006.

<sup>(3)</sup> Stanovené na 1 % obsahu sacharózy.



**NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1521/2006****z 12. októbra 2006,****ktorým sa stanovujú vývozné náhrady za mlieko a mliečne výrobky**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

môžu vynútiť zmenu náhrady vzhľadom na miesto určenia.

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

(4) V súlade s Memorandom o porozumení medzi Európskym spoločenstvom a Dominikánskou republikou<sup>(2)</sup> o ochrane dovozu sušeného mlieka v Dominikánskej republike, ktoré bolo schválené rozhodnutím Rady 98/486/ES<sup>(3)</sup>, môže byť určité množstvo mliečnych výrobkov Spoločenstva vyvázaných do Dominikánskej republiky zvýhodnené znížením cla. Z tohto dôvodu by vývozné náhrady poskytnuté na výrobky vyvázané podľa tohto systému mali byť znížené o určitý percentuálny podiel.

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1255/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s mliekom a mliečnymi výrobkami<sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 31 ods. 3,

keďže:

(5) Riadiaci výbor pre mlieko a mliečne výrobky nedoručil stanovisko v lehote stanovenej jeho predsedom,

(1) V článku 31 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1255/1999 sa ustanovuje, že rozdiel medzi cenami výrobkov uvedených v článku 1 uvedeného nariadenia na svetovom trhu a cenami týchto výrobkov na trhu Spoločenstva môže byť pokrytý vývoznými náhradami.

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

**Článok 1**

(2) Vzhľadom na súčasnú situáciu na trhu s mliekom a mliečnymi výrobkami by sa preto mali stanoviť vývozné náhrady v súlade s pravidlami a určitými kritériami ustanovenými v článku 31 nariadenia (ES) č. 1255/1999.

Vývozné náhrady ustanovené v článku 31 nariadenia (ES) č. 1255/1999 sa poskytujú na výrobky a na množstvá, ktoré sú stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu, za podmienok stanovených v článku 1 ods. 4 nariadenia Komisie (ES) č. 174/1999<sup>(4)</sup>.

**Článok 2**

(3) V druhom pododseku článku 31 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1255/1999 sa ustanovuje, že situácia na svetovom trhu alebo špecifické požiadavky na určitých trhoch si

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 13. októbra 2006.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 12. októbra 2006

Za Komisiu

Jean-Luc DEMARTY

generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo  
a rozvoj vidieka

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 48. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1913/2005 (Ú. v. EÚ L 307, 25.11.2005, s. 2).

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 218, 6.8.1998, s. 46.

<sup>(3)</sup> Ú. v. ES L 218, 6.8.1998, s. 45.

<sup>(4)</sup> Ú. v. ES L 20, 27.1.1999, s. 8.

## PRÍLOHA

## Vývozné náhrady za mlieko a mliečne výrobky uplatniteľné od 13. októbra 2006

Kód produktu	Krajina určenia	Merná jednotka	Výška náhrad	Kód produktu	Krajina určenia	Merná jednotka	Výška náhrad
0401 30 31 9100	L02	EUR/100 kg	13,02	0402 21 99 9400	L02	EUR/100 kg	43,71
	L20	EUR/100 kg	18,61		L20	EUR/100 kg	56,12
0401 30 31 9400	L02	EUR/100 kg	20,34	0402 21 99 9500	L02	EUR/100 kg	44,51
	L20	EUR/100 kg	29,07		L20	EUR/100 kg	57,14
0401 30 31 9700	L02	EUR/100 kg	22,45	0402 21 99 9600	L02	EUR/100 kg	47,67
	L20	EUR/100 kg	32,06		L20	EUR/100 kg	61,18
0401 30 39 9100	L02	EUR/100 kg	13,02	0402 21 99 9700	L02	EUR/100 kg	49,42
	L20	EUR/100 kg	18,61		L20	EUR/100 kg	63,47
0401 30 39 9400	L02	EUR/100 kg	20,34	0402 29 15 9200	L02	EUR/100 kg	—
	L20	EUR/100 kg	29,07		L20	EUR/100 kg	—
0401 30 39 9700	L02	EUR/100 kg	22,45	0402 29 15 9300	L02	EUR/100 kg	36,43
	L20	EUR/100 kg	32,06		L20	EUR/100 kg	46,74
0401 30 91 9100	L02	EUR/100 kg	25,57	0402 29 15 9500	L02	EUR/100 kg	38,01
	L20	EUR/100 kg	36,54		L20	EUR/100 kg	48,79
0401 30 99 9100	L02	EUR/100 kg	25,57	0402 29 19 9300	L02	EUR/100 kg	36,43
	L20	EUR/100 kg	36,54		L20	EUR/100 kg	46,74
0401 30 99 9500	L02	EUR/100 kg	37,59	0402 29 19 9500	L02	EUR/100 kg	38,01
	L20	EUR/100 kg	53,70		L20	EUR/100 kg	48,79
0402 10 11 9000	L02	EUR/100 kg	—	0402 29 19 9900	L02	EUR/100 kg	40,50
	L20 <sup>(1)</sup>	EUR/100 kg	—		L20	EUR/100 kg	52,00
0402 10 19 9000	L02	EUR/100 kg	—	0402 29 99 9100	L02	EUR/100 kg	40,76
	L20 <sup>(1)</sup>	EUR/100 kg	—		L20	EUR/100 kg	52,31
0402 10 99 9000	L02	EUR/100 kg	—	0402 29 99 9500	L02	EUR/100 kg	43,71
	L20	EUR/100 kg	—		L20	EUR/100 kg	56,12
0402 21 11 9200	L02	EUR/100 kg	—	0402 91 11 9370	L02	EUR/100 kg	4,13
	L20	EUR/100 kg	—		L20	EUR/100 kg	5,90
0402 21 11 9300	L02	EUR/100 kg	36,43	0402 91 19 9370	L02	EUR/100 kg	4,13
	L20	EUR/100 kg	46,74		L20	EUR/100 kg	5,90
0402 21 11 9500	L02	EUR/100 kg	38,01	0402 91 31 9300	L02	EUR/100 kg	4,88
	L20	EUR/100 kg	48,79		L20	EUR/100 kg	6,97
0402 21 11 9900	L02	EUR/100 kg	40,50	0402 91 39 9300	L02	EUR/100 kg	4,88
	L20 <sup>(1)</sup>	EUR/100 kg	52,00		L20	EUR/100 kg	6,97
0402 21 17 9000	L02	EUR/100 kg	—	0402 91 99 9000	L02	EUR/100 kg	15,71
	L20	EUR/100 kg	—		L20	EUR/100 kg	22,46
0402 21 19 9300	L02	EUR/100 kg	36,43	0402 99 11 9350	L02	EUR/100 kg	10,55
	L20	EUR/100 kg	46,74		L20	EUR/100 kg	15,08
0402 21 19 9500	L02	EUR/100 kg	38,01	0402 99 19 9350	L02	EUR/100 kg	10,55
	L20	EUR/100 kg	48,79		L20	EUR/100 kg	15,08
0402 21 19 9900	L02	EUR/100 kg	40,50	0402 99 31 9300	L02	EUR/100 kg	9,40
	L20 <sup>(1)</sup>	EUR/100 kg	52,00		L20	EUR/100 kg	13,44
0402 21 91 9100	L02	EUR/100 kg	40,76	0403 90 11 9000	L02	EUR/100 kg	—
	L20	EUR/100 kg	52,31		L20	EUR/100 kg	—
0402 21 91 9200	L02	EUR/100 kg	40,99	0403 90 13 9200	L02	EUR/100 kg	—
	L20 <sup>(1)</sup>	EUR/100 kg	52,64		L20	EUR/100 kg	—
0402 21 91 9350	L02	EUR/100 kg	41,44	0403 90 13 9300	L02	EUR/100 kg	36,09
	L20	EUR/100 kg	53,17		L20	EUR/100 kg	46,33
0402 21 99 9100	L02	EUR/100 kg	40,76	0403 90 13 9500	L02	EUR/100 kg	37,68
	L20	EUR/100 kg	52,31		L20	EUR/100 kg	48,36
0402 21 99 9200	L02	EUR/100 kg	40,99	0403 90 13 9900	L02	EUR/100 kg	40,16
	L20 <sup>(1)</sup>	EUR/100 kg	52,64		L20	EUR/100 kg	51,53
0402 21 99 9300	L02	EUR/100 kg	41,44	0403 90 33 9400	L02	EUR/100 kg	36,09
	L20	EUR/100 kg	53,17		L20	EUR/100 kg	46,33

Kód produktu	Krajina určenia	Merná jednotka	Výška náhrad	Kód produktu	Krajina určenia	Merná jednotka	Výška náhrad
0403 90 59 9310	L02	EUR/100 kg	13,02	0405 90 90 9000	L02	EUR/100 kg	73,66
	L20	EUR/100 kg	18,61		L20	EUR/100 kg	99,32
0403 90 59 9340	L02	EUR/100 kg	19,06	0406 10 20 9640	L04	EUR/100 kg	26,04
	L20	EUR/100 kg	27,22		L40	EUR/100 kg	32,55
0403 90 59 9370	L02	EUR/100 kg	19,06	0406 10 20 9650	L04	EUR/100 kg	21,71
	L20	EUR/100 kg	27,22		L40	EUR/100 kg	27,13
0404 90 21 9120	L02	EUR/100 kg	—	0406 10 20 9830	L04	EUR/100 kg	8,06
	L20	EUR/100 kg	—		L40	EUR/100 kg	10,06
0404 90 21 9160	L02	EUR/100 kg	—	0406 10 20 9850	L04	EUR/100 kg	9,76
	L20	EUR/100 kg	—		L40	EUR/100 kg	12,20
0404 90 23 9120	L02	EUR/100 kg	—	0406 20 90 9913	L04	EUR/100 kg	19,33
	L20	EUR/100 kg	—		L40	EUR/100 kg	24,15
0404 90 23 9130	L02	EUR/100 kg	36,43	0406 20 90 9915	L04	EUR/100 kg	26,24
	L20	EUR/100 kg	46,74		L40	EUR/100 kg	32,80
0404 90 23 9140	L02	EUR/100 kg	38,01	0406 20 90 9917	L04	EUR/100 kg	27,89
	L20	EUR/100 kg	48,79		L40	EUR/100 kg	34,85
0404 90 23 9150	L02	EUR/100 kg	40,50	0406 20 90 9919	L04	EUR/100 kg	31,15
	L20	EUR/100 kg	52,00		L40	EUR/100 kg	38,95
0404 90 81 9100	L02	EUR/100 kg	—	0406 30 31 9730	L04	EUR/100 kg	3,47
	L20	EUR/100 kg	—		L40	EUR/100 kg	8,15
0404 90 83 9110	L02	EUR/100 kg	—	0406 30 31 9930	L04	EUR/100 kg	3,47
	L20	EUR/100 kg	—		L40	EUR/100 kg	8,15
0404 90 83 9130	L02	EUR/100 kg	36,43	0406 30 31 9950	L04	EUR/100 kg	5,05
	L20	EUR/100 kg	46,74		L40	EUR/100 kg	11,85
0404 90 83 9150	L02	EUR/100 kg	38,01	0406 30 39 9500	L04	EUR/100 kg	3,47
	L20	EUR/100 kg	48,79		L40	EUR/100 kg	8,15
0404 90 83 9170	L02	EUR/100 kg	40,50	0406 30 39 9700	L04	EUR/100 kg	5,05
	L20	EUR/100 kg	52,00		L40	EUR/100 kg	11,85
0405 10 11 9500	L02	EUR/100 kg	72,00	0406 30 39 9930	L04	EUR/100 kg	5,05
	L20	EUR/100 kg	97,08		L40	EUR/100 kg	11,85
0405 10 11 9700	L02	EUR/100 kg	73,79	0406 30 39 9950	L04	EUR/100 kg	5,72
	L20	EUR/100 kg	99,50		L40	EUR/100 kg	13,40
0405 10 19 9500	L02	EUR/100 kg	72,00	0406 40 50 9000	L04	EUR/100 kg	30,62
	L20	EUR/100 kg	97,08		L40	EUR/100 kg	38,27
0405 10 19 9700	L02	EUR/100 kg	73,79	0406 40 90 9000	L04	EUR/100 kg	31,45
	L20	EUR/100 kg	99,50		L40	EUR/100 kg	39,31
0405 10 30 9100	L02	EUR/100 kg	72,00	0406 90 13 9000	L04	EUR/100 kg	34,85
	L20	EUR/100 kg	97,08		L40	EUR/100 kg	49,89
0405 10 30 9300	L02	EUR/100 kg	73,79	0406 90 15 9100	L04	EUR/100 kg	36,03
	L20	EUR/100 kg	99,50		L40	EUR/100 kg	51,56
0405 10 30 9700	L02	EUR/100 kg	73,79	0406 90 17 9100	L04	EUR/100 kg	36,03
	L20	EUR/100 kg	99,50		L40	EUR/100 kg	51,56
0405 10 50 9500	L02	EUR/100 kg	72,00	0406 90 21 9900	L04	EUR/100 kg	35,02
	L20	EUR/100 kg	97,08		L40	EUR/100 kg	50,00
0405 10 50 9700	L02	EUR/100 kg	73,79	0406 90 23 9900	L04	EUR/100 kg	31,39
	L20	EUR/100 kg	99,50		L40	EUR/100 kg	45,14
0405 10 90 9000	L02	EUR/100 kg	76,50	0406 90 25 9900	L04	EUR/100 kg	30,79
	L20	EUR/100 kg	103,15		L40	EUR/100 kg	44,07
0405 20 90 9500	L02	EUR/100 kg	67,51	0406 90 27 9900	L04	EUR/100 kg	27,88
	L20	EUR/100 kg	91,01		L40	EUR/100 kg	39,92
0405 20 90 9700	L02	EUR/100 kg	70,20	0406 90 31 9119	L04	EUR/100 kg	25,78
	L20	EUR/100 kg	94,64		L40	EUR/100 kg	36,95
0405 90 10 9000	L02	EUR/100 kg	92,11	0406 90 33 9119	L04	EUR/100 kg	25,78
	L20	EUR/100 kg	124,18		L40	EUR/100 kg	36,95

Kód produktu	Krajina určenia	Merná jednotka	Výška náhrad	Kód produktu	Krajina určenia	Merná jednotka	Výška náhrad
0406 90 35 9190	L04	EUR/100 kg	36,71	0406 90 85 9970	L04	EUR/100 kg	32,72
	L40	EUR/100 kg	52,80		L40	EUR/100 kg	47,05
0406 90 35 9990	L04	EUR/100 kg	36,71	0406 90 86 9200	L04	EUR/100 kg	31,63
	L40	EUR/100 kg	52,80		L40	EUR/100 kg	46,89
0406 90 37 9000	L04	EUR/100 kg	34,85	0406 90 86 9400	L04	EUR/100 kg	33,89
	L40	EUR/100 kg	49,89		L40	EUR/100 kg	49,55
0406 90 61 9000	L04	EUR/100 kg	39,68	0406 90 86 9900	L04	EUR/100 kg	35,66
	L40	EUR/100 kg	57,42		L40	EUR/100 kg	51,34
0406 90 63 9100	L04	EUR/100 kg	39,09	0406 90 87 9300	L04	EUR/100 kg	29,45
	L40	EUR/100 kg	56,38		L40	EUR/100 kg	43,52
0406 90 63 9900	L04	EUR/100 kg	37,57	0406 90 87 9400	L04	EUR/100 kg	30,07
	L40	EUR/100 kg	54,45		L40	EUR/100 kg	43,95
0406 90 69 9910	L04	EUR/100 kg	38,13	0406 90 87 9951	L04	EUR/100 kg	31,95
	L40	EUR/100 kg	55,25		L40	EUR/100 kg	45,74
0406 90 73 9900	L04	EUR/100 kg	32,08	0406 90 87 9971	L04	EUR/100 kg	31,95
	L40	EUR/100 kg	45,96		L40	EUR/100 kg	45,74
0406 90 75 9900	L04	EUR/100 kg	32,72	0406 90 87 9973	L04	EUR/100 kg	31,37
	L40	EUR/100 kg	47,05		L40	EUR/100 kg	44,91
0406 90 76 9300	L04	EUR/100 kg	29,05	0406 90 87 9974	L04	EUR/100 kg	33,61
	L40	EUR/100 kg	41,58		L40	EUR/100 kg	47,89
0406 90 76 9400	L04	EUR/100 kg	32,53	0406 90 87 9975	L04	EUR/100 kg	33,32
	L40	EUR/100 kg	46,57		L40	EUR/100 kg	47,09
0406 90 76 9500	L04	EUR/100 kg	30,13	0406 90 87 9979	L04	EUR/100 kg	31,39
	L40	EUR/100 kg	42,76		L40	EUR/100 kg	45,14
0406 90 78 9100	L04	EUR/100 kg	31,86	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	26,01
	L40	EUR/100 kg	46,55		L40	EUR/100 kg	38,30
0406 90 78 9300	L04	EUR/100 kg	31,56	0406 90 88 9500	L04	EUR/100 kg	26,82
	L40	EUR/100 kg	45,08		L40	EUR/100 kg	38,32
0406 90 79 9900	L04	EUR/100 kg	26,06				
	L40	EUR/100 kg	37,47				
0406 90 81 9900	L04	EUR/100 kg	32,53				
	L40	EUR/100 kg	46,57				
0406 90 85 9930	L04	EUR/100 kg	35,66				
	L40	EUR/100 kg	51,34				

(<sup>1</sup>) Pokiaľ ide o príslušné výrobky určené na vývoz do Dominikánskej republiky v rámci kvóty 2006/2007 stanovenej v rozhodnutí 98/486/ES a v súlade s podmienkami stanovenými v článku 20a nariadenia (ES) č. 174/1999, mali by sa uplatňovať tieto sadzby:

- a) výrobky kódov KN 0402 10 11 9000 a 0402 10 19 9000 0,00 EUR/100 kg
- b) výrobky kódov KN 0402 21 11 9900, 0402 21 19 9900, 0402 21 91 9200 a 0402 21 99 9200 28,00 EUR/100 kg

Ostatné miesta určenia sú definované takto:

L02: Andorra a Gibraltár.

L20: Všetky miesta určenia s výnimkou L02, Ceuty, Melilly, Svätej stolice (Vatikánskeho mestského štátu), Spojených štátov amerických, Bulharska, Rumunska a oblastí Cyperskej republiky, nad ktorými vláda Cyperskej republiky nevykonáva účinnú kontrolu.

L04: Albánsko, Bosna a Hercegovina, Kosovo, Srbsko, Čierna Hora a Bývalá juhoslovanská republika Macedónsko.

L40: Všetky miesta určenia s výnimkou L02, L04, Ceuty, Melilly, Islandu, Lichtenštajnska, Nórska, Švajčiarska, Svätej stolice (Vatikánskeho mestského štátu), Spojených štátov amerických, Bulharska, Rumunska, Chorvátska, Turecka, Austrálie, Kanady, Nového Zélandu a oblastí Cyperskej republiky, nad ktorými vláda Cyperskej republiky nevykonáva účinnú kontrolu.

**NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1522/2006****z 12. októbra 2006,****ktorým sa ustanovuje maximálna vývozná náhrada na maslo v rámci stáleho verejného výberového konania ustanoveného v nariadení (ES) č. 581/2004**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1255/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s mliekom a mliečnymi výrobkami <sup>(1)</sup>, najmä na tretí pododsek článku 31 odsek 2,

keďže:

- (1) Nariadenie Komisie (ES) č. 581/2004 z 26. marca 2004 o vypísaní stáleho verejného výberového konania na vývoznú náhradu na určité druhy masla <sup>(2)</sup> ustanovuje stále verejné výberové konanie.
- (2) Podľa článku 5 nariadenia Komisie (ES) č. 580/2004 z 26. marca 2004 o stanovení postupu verejného výberového konania týkajúceho sa vývozných náhrad na určité druhy mliečnych výrobkov <sup>(3)</sup> a po preskúmaní ponúk

verejného výberového konania predložených na základe vyhlásenia verejného výberového konania je náležité ustanoviť maximálnu vývoznú náhradu na dobu trvania verejného výberového konania, ktorá sa končí 10. októbra 2006.

- (3) Riadiaci výbor pre mlieko a mliečne výrobky nedoručil stanovisko v lehote stanovenej jeho predsedom,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

**Článok 1**

Na stále verejné výberové konanie vypísané nariadením (ES) č. 581/2004 na dobu trvania verejného výberového konania, ktoré sa končí 10. októbra 2006, je maximálna výška náhrady na výrobky uvedené v článku 1 odsek 1 tohto nariadenia uvedená v prílohe tohto nariadenia.

**Článok 2**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 13. októbra 2006.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 12. októbra 2006

Za Komisiu  
Jean-Luc DEMARTY  
generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo  
a rozvoj vidieka

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 48. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1913/2005 (Ú. v. EÚ L 307, 25.11.2005, s. 2).

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 90, 27.3.2004, s. 64. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 409/2006 (Ú. v. EÚ L 71, 10.3.2006, s. 5).

<sup>(3)</sup> Ú. v. EÚ L 90, 27.3.2004, s. 58. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1814/2005 (Ú. v. EÚ L 292, 8.11.2005, s. 3).

## PRÍLOHA

(EUR/100 kg)

Výrobok	Kód nomenklatúry pre vývoznú náhradu	Maximálna výška vývozného náhrady na vývoz do miesta určenia uvedeného v článku 1 ods. 1 druhom pododseku nariadenia (ES) č. 581/2004
Maslo	ex 0405 10 19 9500	100,50
Maslo	ex 0405 10 19 9700	107,50
Maslový olej	ex 0405 90 10 9000	130,00

**NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1523/2006****z 12. októbra 2006,****ktorým sa stanovujú vývozné náhrady za vývoz produktov vyrobených spracovaním obilnín a ryže**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1784/2003 z 29. septembra 2003, týkajúce sa organizácie spoločného trhu s obilninami <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 13 ods. 3,so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1785/2003 z 29. septembra 2003 o spoločnej organizácii trhu s ryžou <sup>(2)</sup>, a najmä na jeho článok 14 ods. 3,

keďže:

(1) V zmysle článku 13 nariadenia (ES) č. 1784/2003 a článku 14 nariadenia (ES) č. 1785/2003 rozdiel medzi kurzom alebo cenou produktov určených v článku 1 vyššie spomenutých nariadení na svetovom trhu a cenou týchto produktov v Spoločenstve môže byť vykrytý vývoznou náhradou.

(2) V zmysle článku 14 nariadenia (ES) č. 1785/2003 vývozné náhrady musia byť stanovené pri zohľadnení situácie a perspektív vývoja z hľadiska dostupnosti obilnín, ryže a zlomkovej ryže, ako aj ich ceny na trhu Spoločenstva na jednej strane a ceny obilnín, ryže a zlomkovej ryžovej a výrobkov z obilnín na svetovom trhu na druhej strane. V zmysle uvedených článkov je rovnako dôležité zabezpečiť na trhoch s obilninami a ryžou vyváženú situáciu a prirodzený vývoj z hľadiska cien a obchodovania a okrem toho prihliadať na ekonomický aspekt zamýšľaných vývozov a na záujem vyhnúť sa narušeniam na trhoch Spoločenstva.

(3) Nariadenie Komisie (ES) č. 1518/95 <sup>(3)</sup>, týkajúce sa dovozného a vývozného režimu výrobkov na báze obilnín a ryže, definovalo vo svojom článku 4 špecifické kritériá, ktoré je potrebné brať do úvahy pri výpočte vývozných náhrad za tieto produkty.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 78. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 1154/2005 (Ú. v. EÚ L 187, 19.7.2005, s. 11).

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 96. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 1549/2004 (Ú. v. EÚ L 280, 31.8.2004, s. 13).

<sup>(3)</sup> Ú. v. ES L 147, 30.6.1995, s. 55. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2993/95 (Ú. v. ES L 312, 23.12.1995, s. 25).

(4) Vývozné náhrady poskytované na niektoré výrobky je potrebné odstupňovať podľa obsahu popola, surovej celulózy, obalov, bielkovín, tukov alebo škrobu, pričom tento obsah je mimoriadne významný z hľadiska množstva základného produktu skutočne obsiahnutého v konečnom spracovanom výrobku.

(5) Pre korene manioku a iné korene a tropické hľuzy, ako aj pre múky z nich vyrobené, so zreteľom na ekonomický aspekt vývozov a povahu a pôvod týchto produktov, sa momentálne nevyžaduje určenie vývozných náhrad za vývoz. Vzhľadom na malý podiel Spoločenstva na svetovom trhu v oblasti niektorých výrobkov z obilnín momentálne nevzniká potreba stanoviť náhrady za ich vývoz.

(6) Situácia na svetovom trhu a špecifické požiadavky niektorých trhov môžu vyvolať potrebu rozlíšenia vývozných náhrad za niektoré produkty podľa krajiny určenia.

(7) Vývozná náhrada musí byť stanovená raz za mesiac. V tomto období sa môže zmeniť.

(8) Niektoré výrobky z kukurice môžu byť tepelne upravované, čo môže mať za následok priznanie náhrady, ktorá nezodpovedá kvalite výrobku. Treba spresniť, že takéto výrobky s obsahom naglejovateného škrobu nemôžu byť zvýhodnené vývoznými náhradami.

(9) Riadiaci výbor pre obilniny nedoručil stanovisko v lehote stanovenej jeho predsedom,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

**Článok 1**

Vývozné náhrady za vývoz produktov určených v článku 1 nariadenia (ES) č. 1518/95 sú stanovené v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

**Článok 2**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 13. októbra 2006.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 12. októbra 2006

*Za Komisiu*  
Jean-Luc DEMARTY  
*generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo*  
*a rozvoj vidieka*

---



## PRÍLOHA

## k nariadeniu Komisie z 12. októbra 2006, ktorým sa stanovujú vývozné náhrady za vývoz produktov vyrobených spracovaním obilnín a ryže

Kód produktu	Krajina určenia	Merná jednotka	Výška náhrad	Kód produktu	Krajina určenia	Merná jednotka	Výška náhrad
1102 20 10 9200 <sup>(1)</sup>	C13	EUR/t	22,09	1104 23 10 9300	C13	EUR/t	18,15
1102 20 10 9400 <sup>(1)</sup>	C13	EUR/t	18,94	1104 29 11 9000	C13	EUR/t	0,00
1102 20 90 9200 <sup>(1)</sup>	C13	EUR/t	18,94	1104 29 51 9000	C13	EUR/t	0,00
1102 90 10 9100	C13	EUR/t	0,00	1104 29 55 9000	C13	EUR/t	0,00
1102 90 10 9900	C13	EUR/t	0,00	1104 30 10 9000	C13	EUR/t	0,00
1102 90 30 9100	C13	EUR/t	0,00	1104 30 90 9000	C13	EUR/t	3,95
1103 19 40 9100	C13	EUR/t	0,00	1107 10 11 9000	C13	EUR/t	0,00
1103 13 10 9100 <sup>(1)</sup>	C13	EUR/t	28,40	1107 10 91 9000	C13	EUR/t	0,00
1103 13 10 9300 <sup>(1)</sup>	C13	EUR/t	22,09	1108 11 00 9200	C13	EUR/t	0,00
1103 13 10 9500 <sup>(1)</sup>	C13	EUR/t	18,94	1108 11 00 9300	C13	EUR/t	0,00
1103 13 90 9100 <sup>(1)</sup>	C13	EUR/t	18,94	1108 12 00 9200	C13	EUR/t	25,25
1103 19 10 9000	C13	EUR/t	0,00	1108 12 00 9300	C13	EUR/t	25,25
1103 19 30 9100	C13	EUR/t	0,00	1108 13 00 9200	C13	EUR/t	25,25
1103 20 60 9000	C13	EUR/t	0,00	1108 13 00 9300	C13	EUR/t	25,25
1103 20 20 9000	C13	EUR/t	0,00	1108 19 10 9200	C13	EUR/t	0,00
1104 19 69 9100	C13	EUR/t	0,00	1108 19 10 9300	C13	EUR/t	0,00
1104 12 90 9100	C13	EUR/t	0,00	1109 00 00 9100	C13	EUR/t	0,00
1104 12 90 9300	C13	EUR/t	0,00	1702 30 51 9000 <sup>(2)</sup>	C13	EUR/t	24,74
1104 19 10 9000	C13	EUR/t	0,00	1702 30 59 9000 <sup>(2)</sup>	C13	EUR/t	18,94
1104 19 50 9110	C13	EUR/t	25,25	1702 30 91 9000	C13	EUR/t	24,74
1104 19 50 9130	C13	EUR/t	20,51	1702 30 99 9000	C13	EUR/t	18,94
1104 29 01 9100	C13	EUR/t	0,00	1702 40 90 9000	C13	EUR/t	18,94
1104 29 03 9100	C13	EUR/t	0,00	1702 90 50 9100	C13	EUR/t	24,74
1104 29 05 9100	C13	EUR/t	0,00	1702 90 50 9900	C13	EUR/t	18,94
1104 29 05 9300	C13	EUR/t	0,00	1702 90 75 9000	C13	EUR/t	25,92
1104 22 20 9100	C13	EUR/t	0,00	1702 90 79 9000	C13	EUR/t	17,99
1104 22 30 9100	C13	EUR/t	0,00	2106 90 55 9000	C14	EUR/t	18,94
1104 23 10 9100	C13	EUR/t	23,67				

<sup>(1)</sup> Produktom, ktoré boli tepelne upravované s následným naglejovalením škrobu, sa nepriznáva žiadna vývozná náhrada.

<sup>(2)</sup> Vývozné náhrady sú poskytnuté v súlade so zmeneným a doplneným nariadením Rady (EHS) č. 2730/75 (Ú. v. ES L 281, 1.11.1975, s. 20).

Pozn.: Kódy produktov, ako aj kódy krajiny určenia série A sú definované v zmenenom a doplnenom nariadení Komisie (EHS) č. 3846/87 (Ú. v. ES L 366, 24.12.1987, s. 1).

Číselné kódy krajín určenia sú definované v nariadení Komisie (ES) č. 2081/2003 (Ú. v. EÚ L 313, 28.11.2003, s. 11).

Ostatné krajiny určenia sú definované takto:

C10: všetky krajiny.

C11: všetky krajiny s výnimkou Bulharska.

C12: všetky krajiny s výnimkou Rumunska.

C13: všetky krajiny s výnimkou Bulharska a Rumunska.

C14: všetky krajiny s výnimkou Švajčiarska, Lichtenštajnska, Bulharska a Rumunska.

**NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1524/2006****z 12. októbra 2006,****ktorým sa ustanovuje zákaz výlovu tuniaka obyčajného v Atlantickom oceáne východne od 45° západnej dĺžky a v Stredomorí plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou Francúzska**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie (ES) č. 2371/2002 z 20. decembra 2002 o ochrane a trvalo udržateľnom využívaní zdrojov rybného hospodárstva v rámci spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 26 ods. 4,so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2847/93 z 12. októbra 1993, ktorým sa zriaďuje kontrolný systém spoločnej politiky rybného hospodárstva <sup>(2)</sup>, a najmä na jeho článok 21 ods. 3,

keďže:

- (1) V nariadení Rady (ES) č. 51/2006 z 22. decembra 2005, ktorým sa na rok 2006 stanovujú príležitosti na rybolov a príslušné podmienky pre určité nasadové ryby a skupiny nasadových rýb uplatniteľné vo vodách Spoločenstva a pre plavidlá Spoločenstva vo vodách, v ktorých sa vyžaduje obmedzovanie úlovkov <sup>(3)</sup>, sa stanovujú kvóty na rok 2006.
- (2) Podľa informácií, ktoré dostala Komisia, výlovy zásob uvedených v prílohe k tomuto nariadeniu plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou členského štátu alebo plavidlami zaregistrovanými v členskom štáte uvedenom v danej prílohe, vyčerpali kvótu stanovenú na rok 2006.

- (3) Je preto nevyhnutné zakázať výlov týchto zásob, ako aj ich držanie na palube, prekládku alebo vykládku,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

**Článok 1****Vyčerpanie kvóty**

Kvóta na rybolov pridelená členskému štátu uvedenému v prílohe k tomuto nariadeniu pre zásoby uvedené v danej prílohe na rok 2006 sa považuje za vyčerpanú odo dňa uvedenia v tejto prílohe.

**Článok 2****Zákazy**

Výlov zásob uvedených v prílohe k tomuto nariadeniu plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou členského štátu alebo plavidlami zaregistrovanými v členskom štáte uvedenom v danej prílohe sa zakazuje dátumom uvedeným v danej prílohe. Po uvedenom dátume sa zakazuje držať na palube, prekladať alebo vykladať takéto zásoby vylovené týmito plavidlami.

**Článok 3****Nadobudnutie účinnosti**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 12. októbra 2006

Za Komisiu

Jörgen HOLMQUIST

generálny riaditeľ pre rybné hospodárstvo  
a morské záležitosti

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 358, 31.12.2002, s. 59.

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 261, 20.10.1993, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 768/2005 (Ú. v. EÚ L 128, 21.5.2005, s. 1).

<sup>(3)</sup> Ú. v. EÚ L 16, 20.1.2006, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 1262/2006 (Ú. v. EÚ L 230, 24.8.2006, s. 4).

## PRÍLOHA

Č.	37
Členský štát	Francúzsko
Zásoba	BFT/AE045W
Druh	Tuniak obyčajný (Thunnus thynnus)
Zóna	Atlantický oceán, východne od 45° západnej dĺžky a Stredomorie
Deň	26. septembra 2006

**NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1525/2006****z 12. októbra 2006,****ktorým sa určujú vývozné náhrady uplatniteľné za vývoz obilnín, pšeničných a ražných múk a krupíc**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,  
so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1784/2003 z 29. septembra 2003 o spoločnej organizácii trhu s obilninami<sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 13 ods. 3,

keďže:

- (1) Podľa článku 13 nariadenia (ES) č. 1784/2003 rozdiel medzi kurzom alebo cenou produktov na svetovom trhu v zmysle článku 1 uvedeného nariadenia a cenou týchto produktov v Spoločenstve sa môže pokryť dotáciou na vývoz.
- (2) Vývozné náhrady musia byť určené tak, aby sa zohľadnili údaje článku 1 nariadenia Komisie (ES) č. 1501/95 z 29. júna 1995, upravujúceho niektoré podmienky uplatňovania nariadenia Rady (EHS) č. 1766/92 vo veci poskytnutia vývozných náhrad, ako i opatrenia, ktoré treba prijať v prípade narušenia trhu s obilninami<sup>(2)</sup>.
- (3) Pokiaľ ide o pšeničné a ražné múky a krupice, vývozné náhrady uplatniteľné na tieto produkty sa musia vypočítať tak, aby sa zohľadnilo množstvo obilnín potrebné na výrobu zvažovaných produktov. Tieto množstvá boli stanovené v nariadení (ES) č. 1501/95.
- (4) Situácia na svetovom trhu alebo špecifické nároky niektorých trhov môžu vyžadovať diferenciáciu vývozných náhrad za niektoré produkty podľa ich krajiny určenia.
- (5) Dotácia musí byť stanovená raz mesačne. V priebehu tohto intervalu sa môže zmeniť.
- (6) Aplikácia týchto podmienok na súčasnú situáciu na trhoch s obilninami, a najmä na kurzy alebo ceny týchto produktov v Spoločenstve a na svetovom trhu vedie k tomu, aby bola stanovená dotácia v čiastkach zhrnutých v prílohe.
- (7) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre obilniny,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

**Článok 1**

Za daného stavu sú vývozné náhrady za produkty uvedené v článku 1 písm. a), b) a c) nariadenia (ES) č. 1784/2003, s výnimkou sladu, stanovené v čiastkach zhrnutých v prílohe.

**Článok 2**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 13. októbra 2006.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 12. októbra 2006

Za Komisiu

Jean-Luc DEMARTY

generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo  
a rozvoj vidieka

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 78. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 1154/2005 (Ú. v. EÚ L 187, 19.7.2005, s. 11).

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 147, 30.6.1995, s. 7. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 777/2004 (Ú. v. EÚ L 123, 27.4.2004, s. 50).

## PRÍLOHA

## k nariadeniu Komisie z 12. októbra 2006, ktorým sa určujú vývozné náhrady uplatniteľné na vývoz obilnín, pšeničných a ražných múk a krupíc

Kód produktov	Krajina určenia	Merná jednotka	Výška dotácií	Kód produktov	Krajina určenia	Merná jednotka	Výška dotácií
1001 10 00 9200	—	EUR/t	—	1101 00 15 91 30	C01	EUR/t	0
1001 10 00 9400	A00	EUR/t	0	1101 00 15 91 50	C01	EUR/t	0
1001 90 91 9000	—	EUR/t	—	1101 00 15 91 70	C01	EUR/t	0
1001 90 99 9000	A00	EUR/t	—	1101 00 15 91 80	C01	EUR/t	0
1002 00 00 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 91 90	—	EUR/t	—
1003 00 10 9000	—	EUR/t	—	1101 00 90 9000	—	EUR/t	—
1003 00 90 9000	A00	EUR/t	0	1102 10 00 9500	A00	EUR/t	0
1004 00 00 9200	—	EUR/t	—	1102 10 00 9700	A00	EUR/t	0
1004 00 00 9400	A00	EUR/t	0	1102 10 00 9900	—	EUR/t	—
1005 10 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9200	A00	EUR/t	0
1005 90 00 9000	A00	EUR/t	0	1103 11 10 9400	A00	EUR/t	0
1007 00 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9900	—	EUR/t	—
1008 20 00 9000	—	EUR/t	—	1103 11 90 9200	A00	EUR/t	0
1101 00 11 9000	—	EUR/t	—	1103 11 90 9800	—	EUR/t	—
1101 00 15 9100	C01	EUR/t	0				

Pozn.: Kódy produktov a kódy krajín určenia série A sú definované v zmenenom a doplnenom nariadení Komisie (EHS) č. 3846/87 (Ú. v. ES L 366, 24.12.1987, s. 1).

C01: Všetky tretie krajiny okrem Albánska, Bulharska, Rumunska, Chorvátska, Bosny a Hercegoviny, Čiernej Hory, Srbska, Bývalej juhoslovskej republiky Macedónsko, Lichtenštajnska a Švajčiarska.

**NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1526/2006****z 12. októbra 2006****týkajúce sa doručených ponúk na vývoz jačmeňa v rámci výberového konania v zmysle nariadenia (ES) č. 935/2006**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1784/2003 z 29. septembra 2003 o spoločnej organizácii trhov s obilninami <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 13, prvý pododsek odseku 3,

keďže:

- (1) Výberové konanie na poskytnutie náhrad na vývoz jačmeňa do niektorých tretích krajín bolo otvorené nariadením Komisie (ES) č. 935/2006 <sup>(2)</sup>.
- (2) V súlade s článkom 7 nariadenia (ES) č. 1501/95 z 29. júna 1995 ustanovujúce niektoré podmienky uplatňovania nariadenia Rady (EHS) č. 1766/92 vo veci poskytnutia vývozných náhrad ako i opatrenia, ktoré

treba prijať v prípade narušenia trhu s obilninami <sup>(3)</sup>, môže Komisia na základe doručených ponúk rozhodnúť, že im nevyhovie.

- (3) Na základe kritérií uvedených v článku 1 nariadenia (ES) č. 1501/95 sa maximálna náhrada nemá určiť.
- (4) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre obilniny,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

**Článok 1**

Ponukám doručeným od 6. do 12. októbra 2006 v rámci výberového konania na vývozné náhrady na jačmeň v zmysle nariadenia (ES) č. 935/2006 sa nevyhovuje.

**Článok 2**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 13. októbra 2006.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 12. októbra 2006

Za Komisiu

Jean-Luc DEMARTY

generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo  
a rozvoj vidieka

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 78. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 1154/2005 (Ú. v. EÚ L 187, 19.7.2005, s. 11).

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 172, 24.6.2006, s. 3.

<sup>(3)</sup> Ú. v. ES L 147, 30.6.1995, s. 7. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 777/2004 (Ú. v. EÚ L 123, 27.4.2004, s. 50).

**NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1527/2006****z 12. októbra 2006****týkajúce sa doručených ponúk na vývoz mäkkej pšenice v rámci výberového konania v zmysle nariadenia (ES) č. 936/2006**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1784/2003 z 29. septembra 2003 o spoločnej organizácii trhov s obilninami <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 13, prvý pododsek odseku 3,

keďže:

- (1) Výberové konanie na poskytnutie náhrad na vývoz mäkkej pšenice do niektorých tretích krajín bolo otvorené nariadením Komisie (ES) č. 936/2006 <sup>(2)</sup>.
- (2) V súlade s článkom 7 nariadenia (ES) č. 1501/95 z 29. júna 1995 ustanovujúce niektoré podmienky uplatňovania nariadenia Rady (EHS) č. 1766/92 vo veci poskytnutia vývozných náhrad ako i opatrenia, ktoré

treba prijať v prípade narušenia trhu s obilninami <sup>(3)</sup>, môže Komisia na základe doručených ponúk rozhodnúť, že im nevyhovie.

- (3) Na základe kritérií uvedených v článku 1 nariadenia (ES) č. 1501/95 sa maximálna náhrada nemá určiť.
- (4) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre obilniny,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

**Článok 1**

Ponukám doručeným od 6. do 12. októbra 2006 v rámci výberového konania na vývoznú náhradu na mäkkej pšenice v zmysle nariadenia (ES) č. 936/2006 sa nevyhovuje.

**Článok 2**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 13. októbra 2006.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 12. októbra 2006

Za Komisiu

Jean-Luc DEMARTY

generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo  
a rozvoj vidieka

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 78. Nariadenie zmenené nariadením Komisie (ES) č. 1154/2005 (Ú. v. EÚ L 187, 19.7.2005, s. 11).

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 172, 24.6.2006, s. 6.

<sup>(3)</sup> Ú. v. ES L 147, 30.6.1995, s. 7. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 777/2004 (Ú. v. EÚ L 123, 27.4.2004, s. 50).

**NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1528/2006****z 12. októbra 2006****o predložených ponukách na dovoz kukurice v rámci verejnej súťaže v zmysle nariadenia (ES) č. 1421/2006**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1784/2003 z 29. septembra 2003 o organizácii spoločného trhu s obilninami <sup>(1)</sup>, najmä na článok 12 ods. 1,

keďže:

- (1) Verejná súťaž na priznanie maximálneho zníženia dovozného cla na dovoz kukurice z tretích krajín do Španielska bola otvorená nariadením Komisie (ES) č. 1421/2006 <sup>(2)</sup>.
- (2) V súlade s článkom 7 nariadenia Komisie (ES) č. 1839/95 <sup>(3)</sup>, podľa postupu uvedeného v článku 25 nariadenia (ES) č. 1784/2003, na základe predložených ponúk sa Komisia môže rozhodnúť, že ponukám vo verejnej súťaži nevyhovie.

(3) So zreteľom najmä na kritériá uvedené v článkoch 6 a 7 nariadenia (ES) č. 1839/95 nie je vhodné stanoviť maximálne zníženie cla.

(4) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre obilniny,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

**Článok 1**

Ponukám podaným v čase od 6 do 12. októbra 2006 v rámci verejnej súťaže na priznanie zľavy z dovozného cla na dovoz kukurice v zmysle nariadenia (ES) č. 1421/2006 sa nevyhovuje.

**Článok 2**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňa 13. októbra 2006.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 12. októbra 2006

Za Komisiu

Jean-Luc DEMARTY

generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo  
a rozvoj vidieka

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 78. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 1154/2005 (Ú. v. EÚ L 187, 19.7.2005, s. 11).

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 269, 28.9.2006, s. 6.

<sup>(3)</sup> Ú. v. ES L 177, 28.7.1995, s. 4. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1558/2005 (Ú. v. EÚ L 249, 24.9.2005, s. 6).



**NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1529/2006****z 12. októbra 2006,****ktorým sa menia a dopĺňajú dovozné clá v sektore obilnín uplatniteľné od 13. októbra 2006**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1784/2003 z 29. septembra 2003 o spoločnej organizácii trhov s obilninami <sup>(1)</sup>,so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 1249/96 z 28. júna 1996 o pravidlách uplatňovania nariadenia Rady (EHS) č. 1766/92 týkajúceho sa dovozných ciel v sektore obilnín <sup>(2)</sup>, najmä na jeho článok 2 odsek 1,

keďže:

(1) Dovozné clá na obilniny boli stanovené nariadením Komisie (ES) č. 1442/2006 <sup>(3)</sup>.

(2) Článok 2 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1249/96 predpokladá, že ak sa priemer vypočítaných dovozných ciel v priebehu doby ich uplatňovania odchyli o 5 EUR/t od stanoveného cla, vykoná sa ich úprava. K tejto odchýlke došlo. Preto je potrebné upraviť dovozné clá určené v nariadení (ES) č. 1442/2006,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

*Článok 1*

Prílohy I a II k nariadeniu (ES) č. 1442/2006 sa nahrádzajú prílohami I a II k tomuto nariadeniu.

*Článok 2*

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 13. októbra 2006.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 12. októbra 2006

Za Komisiu  
Jean-Luc DEMARTY  
generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo  
a rozvoj vidieka

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 270, 29.9.2003, s. 78. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1154/2005 (Ú. v. EÚ L 187, 19.7.2005, s. 11).

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 161, 29.6.1996, s. 125. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1110/2003 (Ú. v. EÚ L 158, 27.6.2003, s. 12).

<sup>(3)</sup> Ú. v. EÚ L 271, 30.9.2006, s. 9. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1512/2006 (Ú. v. EÚ L 280, 12.10.2006, s. 21).

## PRÍLOHA I

## Dovozné clá v zmysle článku 10 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1784/2003 uplatniteľné od 13. októbra 2006

Kód KN	Názov tovaru	Dovozné clo <sup>(1)</sup> (EUR/t)
1001 10 00	Pšenica tvrdá vysokej kvality	0,00
	strednej kvality	0,00
	nízkej kvality	0,00
1001 90 91	Pšenica mäkká, na siatie	0,00
ex 1001 90 99	Pšenica mäkká vysokej kvality, iná ako na siatie	0,00
1002 00 00	Raž	0,00
1005 10 90	Kukurica na siatie, iná ako hybrid	28,88
1005 90 00	Kukurica, iná ako na siatie <sup>(2)</sup>	28,88
1007 00 90	Cirok zrná, iné ako hybrid na siatie	0,00

<sup>(1)</sup> Na tovar prichádzajúci do spoločenstva cez Atlantický oceán alebo cez Suezský prielav [článok 2 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1249/96] môže dovozca požívať výhodu zníženia cla o:

— 3 EUR/t, ak sa vykladací prístav nachádza v Stredozemnom mori, alebo o

— 2 EUR/t, ak sa vykladací prístav nachádza v Írsku, Spojenom kráľovstve, Dánsku, Estónsku, Litve, Lotyšsku, Poľsku, Fínsku, Švédsku alebo na Atlantickom pobreží Pyrenejského polostrova.

<sup>(2)</sup> Dovožca môže byť zvýhodnený paušálnou zľavou 24 EUR/t, keď sú splnené podmienky stanovené v článku 2 ods. 5 nariadenia (ES) č. 1249/96.

## PRÍLOHA II

## Podklady na výpočet cla

(29.9.2006–11.10.2006)

1. Priemery za referenčné obdobie podľa článku 2 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1249/96:

Kótovanie na burze	Minneapolis	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Produkty (% bielkovín pri 12 % vlhkosti)	HRS2	YC3	HAD2	stredná kvalita (*)	nízka kvalita (**)	US barley 2
Kurz (EUR/t)	146,20 (***)	85,10	163,76	153,76	133,76	125,60
Prémia v zálive (EUR/t)	—	18,83	—			—
Prémia na Veľkých jazerách (EUR/t)	14,83	—	—			—

(\*) Negatívna prémia 10 EUR/t [článok 4 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1249/96].

(\*\*) Negatívna prémia 30 EUR/t [článok 4 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1249/96].

(\*\*\*) Pozitívna prémia 14 EUR/t zahrnutá [článok 4 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1249/96].

2. Priemery za referenčné obdobie podľa článku 2 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1249/96:

Doprava/náklady: Mexický záliv–Rotterdam: 24,22 EUR/t; Veľké jazerá–Rotterdam: 32,75 EUR/t.

3. Dotácie v zmysle článku 4 ods. 2 tretí podods. nariadenia (ES) č. 1249/96: 0,00 EUR/t (HRW2)  
0,00 EUR/t (SRW2).

**NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1530/2006****z 12. októbra 2006,****ktorým sa zamietajú žiadosti o vývozné licencie pre niektoré produkty spracované na báze obilnín a pre kŕmne zmesi z obilnín**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1784/2003 z 29. septembra 2003 o organizácii trhu s obilninami <sup>(1)</sup>,so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 1342/2003 z 28. júla 2003, týkajúce sa osobitných podmienok uplatňovaných v režime dovozných a vývozných licencií v oblasti obilnín a ryže <sup>(2)</sup>, a najmä na jeho článok 8 ods. 1,

keďže:

Objem žiadostí o licencie, ktoré určujú vopred vývozné náhrady za zemiakový škrob a produkty na báze kukurice, je veľký a predstavuje špekulatívny charakter. Preto bolo rozhodnuté

zamietnuť všetky žiadosti o vývozné licencie na tieto produkty podané 10., 11. a 12. októbra 2006,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

**Článok 1**

V súlade s článkom 8 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1342/2003 žiadosti o vývozné licencie, ktoré určujú vopred vývozné náhrady za produkty patriace pod kódy KN 1102 20 10, 1102 20 90, 1103 13 10, 1103 13 90, 1104 23 10, 1108 12 00, 1108 13 00, 1702 30 51, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90 a 1702 90 50, ktoré boli podané 10., 11. a 12. októbra 2006, sa zamietajú.

**Článok 2**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 13. októbra 2006.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 12. októbra 2006

*Za Komisiu*

Jean-Luc DEMARTY

*generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo  
a rozvoj vidieka*

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 78. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 1154/2005 (Ú. v. EÚ L 187, 19.7.2005, s. 11).

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 189, 29.7.2003, s. 12. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1263/2006 (Ú. v. EÚ L 230, 24.8.2006, s. 6).

**NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1531/2006****z 12. októbra 2006,****ktorým sa zamietajú žiadosti o vývozné licencie v oblasti obilnín pre produkty kódu KN 1001 90**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1784/2003 zo dňa 29. septembra 2003 o spoločnej organizácii trhu s obilninami <sup>(1)</sup>,so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 1342/2003 zo dňa 27. júla 2003 týkajúce sa osobitných podmienok uplatňovaných v režime dovozných a vývozných licencií v oblasti obilnín a ryže <sup>(2)</sup>, najmä na jeho článok 8 ods. 1,

keďže:

objem žiadostí o licencie, ktoré určujú vopred vývozné náhrady pre produkty kódu KN 1001 90, je veľký a predstavuje špeku-

latívny charakter. Preto bolo rozhodnuté zamietnuť všetky žiadosti o vývozné licencie pre tieto produkty predložené v dňoch 12. októbra 2006,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

**Článok 1**

V súlade s článkom 8 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1342/2003, žiadosti o vývozné licencie, ktoré určujú vopred vývozné náhrady za produkty spadajúce pod kód KN 1001 90 a ktoré boli predložené v dňoch 12. októbra 2006, sa zamietajú.

**Článok 2**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňa 13. októbra 2006.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 12. októbra 2006

*Za Komisiu*

Jean-Luc DEMARTY

*generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo  
a rozvoj vidieka*

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 78. Nariadenie zmenené nariadením Komisie (ES) č. 1154/2005 (Ú. v. EÚ L 187, 19.7.2005, s. 11).

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 189, 29.7.2003, s. 12. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1092/2004 (Ú. v. EÚ L 209, 11.6.2004, s. 9).

## II

(Akty, ktorých uverejnenie nie je povinné)

## KOMISIA

## ROZHODNUTIE KOMISIE

zo 6. októbra 2006,

ktorým sa menia a dopĺňajú prílohy I a II k rozhodnutiu 2003/634/ES, ktorým sa schvaľujú programy na účely získania štatútu schválených zón a schválených fariem v neschválených zónach v súvislosti s vírusovou hemoragickou septikémiou (VHS) a infekčnou krvotvornou nekrózou (IHN) u rýb

[oznámené pod číslom K(2006) 4363]

(Text s významom pre EHP)

(2006/685/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

žiadosť je v súlade s článkom 10 smernice 91/67/EHS, a preto by sa mal program schváliť.

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 91/67/EHS z 28. januára 1991 o veterinárnych predpisoch, ktoré upravujú uvádzanie na trh vodných živočíchov a výrobkov akvakultúry<sup>(1)</sup>, a najmä na jej článok 10 ods. 2,

keďže:

(1) V rozhodnutí Komisie 2003/634/ES<sup>(2)</sup> sa schvaľujú programy predložené rôznymi členskými štátmi a uvádza sa v ňom ich zoznam. Programy sú vypracované tak, aby členskému štátu umožnili následne iniciovať konania pre zónu alebo farmu nachádzajúce sa v neschválenej zóne s cieľom získať štatút schválenej zóny alebo schválenej farmy nachádzajúcich sa v neschválenej zóne, pokiaľ ide o vírusovú hemoragickú septikémiu (VHS) alebo o infekčnú krvotvornú nekrózu (IHN), alebo o obidve tieto choroby rýb.

(2) Listom z 22. novembra 2005 Taliansko požiadalo o schválenie programu, ktorý sa má uplatniť v zóne Bacino del torrente Taverone. Zistilo sa, že predložená

(3) Listom z 2. februára 2006 Taliansko požiadalo o schválenie programu, ktorý sa má uplatniť v zóne Valle Sessera. Zistilo sa, že predložená žiadosť je v súlade s článkom 10 smernice 91/67/EHS, a preto by sa mal program schváliť.

(4) Listom z 21. februára 2006 Taliansko požiadalo o schválenie programu, ktorý sa má uplatniť v zóne Valle del torrente Bondo. Zistilo sa, že predložená žiadosť je v súlade s článkom 10 smernice 91/67/EHS, a preto by sa mal program schváliť.

(5) Listom z 22. mája 2006 Taliansko požiadalo o schválenie programu, ktorý sa má uplatniť v zóne Fosso Melga. Zistilo sa, že predložená žiadosť je v súlade s článkom 10 smernice 91/67/EHS, a preto by sa mal program schváliť.

(6) Program, ktorý sa uplatňoval na celom území Cypru, bol ukončený. Mal by sa preto vypustiť z prílohy I k rozhodnutiu 2003/634/ES.

(7) Program, ktorý sa uplatňoval na hospodárstve Azienda agricola Bassan Antonio v regióne Veneto, bol ukončený. Mal by sa preto vypustiť z prílohy II k rozhodnutiu 2003/634/ES.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 46, 19.2.1991, s. 1. Smernica naposledy zmenená a doplnená nariadením (ES) č. 806/2003 (Ú. v. EÚ L 122, 16.5.2003, s. 1).

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 220, 3.9.2003, s. 8. Rozhodnutie naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 2005/770/ES (Ú. v. EÚ L 291, 5.11.2005, s. 33).

- (8) Rozhodnutie 2003/634/ES by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (9) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

2. Príloha II sa nahrádza textom prílohy II k tomuto rozhodnutiu.

*Článok 2*

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

*Článok 1*

V Bruseli 6. októbra 2006

Rozhodnutie 2003/634/ES sa mení a dopĺňa takto:

1. Príloha I sa nahrádza textom prílohy I k tomuto rozhodnutiu.

*Za Komisiu*  
Markos KYPRIANOU  
*člen Komisie*

## PRÍLOHA I

## „PRÍLOHA I

**PROGRAMY PREDLOŽENÉ NA ÚČELY ZÍSKANIA ŠTATÚTU SCHVÁLENEJ ZÓNY, POKIAĽ IDE O VHS  
ALEBO IHN, ALEBO O OBIDVE TIETO CHOROBY RÝB**

## 1. DÁNSKO

PROGRAMY PREDLOŽENÉ DÁNSKOM 22. MÁJA 1995 ZAHŔŇAJÚ:

- povodie FISKEBÆK Å,
- VŠETKY ČASTI JUTSKA na juh a na západ od povodia Storåen, Karup å, Gudenåen a Grejs å,
- oblasť všetkých DÁNSKYCH OSTROVOV.

## 2. NEMECKO

PROGRAM PREDLOŽENÝ NEMECKOM 25. FEBRUÁRA 1999 ZAHŔŇA:

- zónu v povodí OBERN NAGOLD.

## 3. TALIANSKO

3.1. PROGRAM PREDLOŽENÝ TALIANSKOM PRE AUTONÓMNU PROVINCIU BOLZANO 6. OKTÓBRA 2001,  
ZMENENÝ A DOPLNENÝ LISTOM Z 27. MARCA 2003, ZAHŔŇA:**Zónu Provincia di Bolzano**

- Zóna zahŕňa všetky povodia v rámci Provincie Bolzano.

Zóna zaberá hornú časť zóny ZONA VAL DELL'ADIGE, t. j. povodia rieky Adige od prameňov v provincii Bolzano po hranice provincie Trento.

(Pozn.: Zvyšná, dolná, časť zóny ZONA VAL DELL'ADIGE spadá do schváleného programu pre autonómnu provinciu Trento. Hornú a dolnú časť tejto zóny treba pokladať za jeden epidemiologický celok.)

3.2. PROGRAMY PREDLOŽENÉ TALIANSKOM PRE AUTONÓMNU PROVINCIU TRENTO 23. DECEMBRA 1996  
A 14. JÚLA 1997 ZAHŔŇAJÚ:**Zónu Val di Sole a Val di Non**

- povodie od prameňa Noce po priehradu S. Giustina.

**Zónu Val dell'Adige – dolnú časť**

- povodia rieky Adige a jej prameňov na území autonómnej provincie Trento od hranice s provinciou Bolzano po priehradu Ala (vodná elektrárňa).

(Pozn.: Horná časť zóny ZONA VAL DELL'ADIGE spadá do schváleného programu pre provinciu Bolzano. Hornú a dolnú časť tejto zóny treba pokladať za jeden epidemiologický celok.)

**Zónu Torrente Arnò**

- povodie od prameňa potoka Arnò po hrádze po prúde, nachádzajúce sa neďaleko vyústenia potoka Arnò do rieky Sarca.

**Zónu Val Banale**

- povodie potoka Ambies k priehrade vodnej elektrárne.



**Zónu Varone**

— povodie od prameňa potoka Magnone po vodopád.

**Zónu Alto e Basso Chiese**

— povodie rieky Chiese od prameňa po priehradu Condino okrem povodí potokov Adanà a Palvico.

**Zónu Torrente Palvico**

— povodie potoka Palvico k priehrade z betónu a kameňa.

**3.3. PROGRAM PREDLOŽENÝ TALIANSKOM PRE REGIÓN VENETO 21. FEBRUÁRA 2001 ZAHŔŇA:****Zónu Torrente Astico**

— povodie rieky Astico od prameňov (v autonómnej provincii Trento a v provincii Vicenza, región Veneto) po priehradu neďaleko mosta Pedescala v provincii Vicenza.

Dolný tok rieky Astico medzi priehradou neďaleko mosta Pedescala a priehradou Pria Maglio sa považuje za nárazníkovú zónu.

**3.4. PROGRAM PREDLOŽENÝ TALIANSKOM PRE REGIÓN UMBRIA 20. FEBRUÁRA 2002 ZAHŔŇA:**

**Zónu Fosso de Monterivoso:** povodie rieky Monterivoso od prameňov po priehradu Ferentillo.

**3.5. PROGRAM PREDLOŽENÝ TALIANSKOM PRE REGIÓN LOMBARDSKO 23. DECEMBRA 2003 ZAHŔŇA:****Zónu Valle de Torrente Venina:**

— povodie rieky Vienna od prameňov k týmto hraniciam:

— na západe: údolie Livrio,

— na juhu: Orobské Alpy od priesmyku Publino po vrchol Redorta,

— na východe: údolia Armisa a Armisola.

**3.6. PROGRAM PREDLOŽENÝ TALIANSKOM PRE REGIÓN TOSKÁNSKO 23. SEPTEMBRA 2004 ZAHŔŇA:****Zónu Valle di Tosi:**

— povodie rieky Vicano di S. Ellero od prameňov k priehrade Il Greto neďaleko obce Raggioli.

**3.7. PROGRAM PREDLOŽENÝ TALIANSKOM PRE REGIÓN TOSKÁNSKO 22. NOVEMBRA 2005 ZAHŔŇA:****Bacino del Torrente Taverone:**

— povodie rieky Taverone od prameňov po priehradu pod rybnou farmou Il Giardino.

3.8. PROGRAM PREDLOŽENÝ TALIANSKOM V REGIÓNE PIEMONT 2. FEBRUÁRA 2006 ZAHŔŇA:

**Zónu Valle Sessera:**

— povodie rieky Sessera od prameňov po priehradu Ponte Granero v obci Coggiola.

3.9. PROGRAM PREDLOŽENÝ TALIANSKOM PRE REGIÓN LOMBARDSKO 21. FEBRUÁRA 2006 ZAHŔŇA:

**Zónu Valle del Torrente Bondo:**

— povodie rieky Bondo od prameňov po priehradu Vesio.

3.10. PROGRAM PREDLOŽENÝ TALIANSKOM PRE REGIÓN LOMBARDSKO 22. MÁJA 2006 ZAHŔŇA:

**Zónu Fosso Melga – Bagolino:**

— povodie rieky Fosso Melga od prameňov po priehradu, kde sa Fosso Melga vlieva do rieky Caffaro.

4. *FÍNSKO*

4.1. PROGRAM NA ODSTRÁNENIE VHS <sup>(1)</sup>, KTORÉHO SÚČASŤOU SÚ OSOBITNÉ ERADIKAČNÉ OPATRENIA, PREDLOŽENÝ FÍNSKOM 29. MÁJA 1995, ZMENENÝ A DOPLNENÝ LISTAMI Z 27. MARCA A 4. JÚNA 2002, 12. MARCA, 12. JÚNA a 20. OKTÓBRA 2003 A 17. MÁJA 2005, ZAHŔŇA:

— všetky pobrežné oblasti FÍNSKA so špeciálnymi eradikačnými opatreniami v:

— provincii Åland,

— chránenej oblasti v Pyhtää,

— chránenej oblasti, do ktorej patria obce Uusikaupunki, Pyhäranta a Rauma.

---

<sup>(1)</sup> Program bol ukončený rozhodnutím 2005/770/ES so zreteľom na IHN, pre ktorú sa udelil štatút schválenia.“

## PRÍLOHA II

## „PRÍLOHA II

**PROGRAMY PREDLOŽENÉ NA ÚČELY ZÍSKANIA ŠTATÚTU SCHVÁLENEJ FARMY V NESCHVÁLENEJ ZÓNE, POKIAĽ IDE O VHS ALEBO IHN, ALEBO O OBIDVE TIETO CHOROBY RÝB**

1. TALIANSKO
- 1.1. PROGRAM PREDLOŽENÝ TALIANSKOM PRE PROVINCIU UDINE V REGIÓNE FRIULI VENEZIA GIULIA 2. MÁJA 2000 ZAHŔŇA:

**Farmy v povodí rieky Tagliamento:**

— Azienda Vidotti Giulio s.n.c., Sutrio“.

---

## ROZHODNUTIE KOMISIE

z 12. októbra 2006

## o pridelovaní dodatočných dní rybolovu Holandsku v Skagerraku v oblasti IV, častiach Ila (vody ES), častiach VIIa, VIa

[oznámené pod číslom K(2006) 4777]

(Iba holandský text je autentický)

(Text s významom pre EHP)

(2006/686/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 51/2006 z 22. decembra 2005, ktorým sa na rok 2006 stanovujú rybolovné možnosti a súvisiace podmienky pre určité zásoby rýb a skupiny zásob rýb uplatniteľné vo vodách Spoločenstva a pre plavidlá Spoločenstva vo vodách, v ktorých sa vyžaduje obmedzovanie úlovkov<sup>(1)</sup>, a najmä na ods. 10 prílohy IIA,

keďže:

- (1) V bode 8 prílohy IIA k nariadeniu (ES) č. 51/2006 sa ustanovuje maximálny počet dní, počas ktorých môžu byť v čase od 1. februára 2006 do 31. januára 2007 plavidlá Spoločenstva s celkovou dĺžkou 10 metrov alebo viac, prevádzajúce na palube siete s rozporným brvnom s veľkosťou ôk najmenej 80 mm alebo väčšou, prítomné v Skagerraku v oblasti IV, častiach Ila (vody ES) a VIIa, v časti VIIa a v časti VIa podľa bodu 2 prílohy IIA.
- (2) V bode 10 prílohy IIA sa Komisii umožňuje prideliť dodatočný počet dní rybolovu, počas ktorých môže byť plavidlo prítomné v danej zemepisnej oblasti, ak preváža na palube takéto siete s rozporným brvnom, a to na základe trvalých vyradení rybárskych plavidiel z prevádzky, ku ktorým došlo od 1. januára 2002.
- (3) Holandsko predložilo údaje, ktoré preukazujú, že plavidlá, ktoré ukončili svoju činnosť k 1. januáru 2002, vynaložili 14,18 % rybolovného úsilia vynaloženého holandskými plavidlami rozmiestnenými v danej zemepisnej oblasti v roku 2001 a nesúcimi na palube siete s rozporným brvnom s veľkosťou ôk 80 mm alebo väčšou. V zmysle nariadenia (ES) č. 51/2006 sa holandské orgány zaviazali znížiť rybolovné úsilie pri love platesovitých rýb.

(4) S ohľadom na predložené údaje by sa Holandsku malo prideliť 20 alebo 22 dodatočných dní na mori na obdobie od 1. februára 2006 do 31. januára 2007 pre plavidlá, ktoré na palube prevádzajú siete s rozporným brvnom zoskupení rybárskeho výstroja uvedených v bodoch 4 písm. b) bode i), bode 4 písm. b) bode ii), bode 4 písm. b) bode iii) a bode 4 písm. b) bode iv) podľa toho, či podliehajú alebo nepodliehajú osobitným podmienkam ustanoveným v bode 8.1. písm. c), bode 8.1. písm. e) a bode 8.1. písm. i) prílohy IIA k nariadeniu (ES) č. 51/2006.

(5) Opatrenia ustanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre rybné hospodárstvo a akvakultúru,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

## Článok 1

Maximálny počet dní, počas ktorých môžu byť rybolovné plavidlá plaviace sa pod vlajkou Holandska prevádzajúce na palube siete s rozporným brvnom zoskupení rybolovného výstroja uvedené v bode 4 písm. b) bode i), bode 4 písm. b) bode ii), bode 4 písm. b) bode iii) a bode 4 písm. b) bode iv) prílohy IIA k nariadeniu (ES) č. 51/2006 a ktoré nepodliehajú osobitným podmienkam uvedeným v bode 8.1 tejto prílohy, prítomné v Skagerraku v oblasti IV a v časti Ila (vody ES), v časti VIIa a v časti VIa tak, ako je stanovené v tabuľke I danej prílohy, sa mení a dopĺňa na 163 dní ročne.

## Článok 2

Maximálny počet dní, počas ktorých môžu byť rybolovné plavidlá plaviace sa pod vlajkou Holandska prevádzajúce na palube siete s rozporným brvnom zoskupení rybolovného výstroja uvedených v bode 4 písm. b) bode i), bode 4 písm. b) bode ii), bode 4 písm. b) bode iii) a bode 4 písm. b) bode iv) prílohy IIA k nariadeniu (ES) č. 51/2006 a ktoré podliehajú osobitným podmienkam uvedeným v bode 8.1 písm. c), bode 8.1. písm. i) a bode 8.1. písm. e) tejto prílohy, môžu byť prítomné v Skagerraku v oblasti IV a v časti Ila (vody ES), v časti VIIa a v časti VIa tak, ako je stanovené v tabuľke I danej prílohy, sa mení a dopĺňa na 177 dní ročne.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 16, 20.1.2006, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 941/2006 (Ú. v. EÚ L 173, 27.6.2006, s. 1).

*Článok 3*

Toto rozhodnutie je určené Holandskému kráľovstvu.

V Bruseli 12. októbra 2006

*Za Komisiu*  
Joe BORG  
*člen Komisie*

---

## ROZHODNUTIE KOMISIE

z 12. októbra 2006

**o programoch na eradikáciu a monitorovanie niektorých chorôb zvierat, na prevenciu zoonóz, na monitorovanie prenosných spongiformných encefalopatií (PSE) a na eradikáciu BSE a krívačky, ktoré spĺňajú podmienky na finančný príspevok Spoločenstva v roku 2007**

[oznámené pod číslom K(2006) 4784]

(2006/687/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 90/424/EHS z 26. júna 1990 o výdavkoch na veterinárnom úseku <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 24 ods. 5 a článok 32,

keďže:

- (1) Niektoré členské štáty predložili Komisii programy, na ktoré chcú získať finančný príspevok Spoločenstva. Tieto programy sa týkajú eradikácie a kontroly niektorých chorôb zvierat, programov kontrol zameraných na prevenciu zoonóz, programov na kontrolu niektorých prenosných spongiformných encefalopatií (PSE) a tiež programov na eradikáciu spongiformných encefalopatií hovädzieho dobytky (BSE) a krívačky.
- (2) Podľa článku 3 ods. 2 písm. a) nariadenia Rady (ES) č. 1290/2005 z 21. júna 2005 o financovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky <sup>(2)</sup> by sa programy zamerané na eradikáciu a kontrolu chorôb zvierat (veterinárne opatrenia) mali financovať prostredníctvom Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu. Na účely finančnej kontroly sa budú uplatňovať články 9, 36 a 37 uvedeného nariadenia.
- (3) Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001 z 22. mája 2001, ktorým sa stanovujú pravidlá prevencie, kontroly a eradikácie niektorých prenosných spongiformných encefalopatií <sup>(3)</sup>, sa ustanovujú pravidlá monitorovania a eradikácie PSE u hovädzieho dobytky, oviec a kôz.
- (4) Pri vypracúvaní zoznamov kontrol eradikácie a monitorovania chorôb zvierat, programov kontrol

zameraných na prevenciu zoonóz a programov eradikácie a monitorovania niektorých PSE, ktoré spĺňajú požiadavky na získanie finančného príspevku od Spoločenstva na rok 2007 a navrhovanú percentuálnu sadzbu a výšku príspevku pre každý program, sa musí pri každom opatrení v programe prihliadať na záujem Spoločenstva, dodržiavanie technických ustanovení príslušných veterinárnych právnych predpisov Spoločenstva a objem dostupných prostriedkov.

- (5) Členské štáty poskytli Komisii informácie umožňujúce prehodnotiť záujem Spoločenstva, pokiaľ ide o poskytnutie finančného príspevku na programy na rok 2007.
- (6) Komisia posúdila každý predložený program z veterinárneho, ako aj z finančného hľadiska a súhlasí so zaradením týchto programov do zoznamov programov, ktoré spĺňajú požiadavky na získanie finančného príspevku od Spoločenstva v roku 2007.
- (7) Vzhľadom na význam týchto programov z hľadiska ochrany verejného zdravia a zdravia zvierat, ako aj na ich záväzné uplatňovanie vo všetkých členských štátoch, pokiaľ ide o programy zamerané na PSE, by sa mal zabezpečiť najvhodnejší stupeň finančnej pomoci zo strany Spoločenstva.
- (8) Je preto vhodné prijať zoznam programov oprávnených na finančný príspevok Spoločenstva v roku 2007 a stanoviť mieru a maximálnu výšku týchto príspevkov.
- (9) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

## Článok 1

1. Programy eradikácie a monitorovania ochorení zvierat uvedené v prílohe I sú oprávnené získať finančný príspevok Spoločenstva v roku 2007.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 19. Rozhodnutie naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 2006/53/ES (Ú. v. EÚ L 29, 2.2.2006, s. 37).

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 209, 11.8.2005, s. 1. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 320/2006 (Ú. v. EÚ L 58, 28.2.2006, s. 42).

<sup>(3)</sup> Ú. v. ES L 147, 31.5.2001, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 1041/2006 (Ú. v. EÚ L 187, 8.7.2006, s. 10).

2. V súlade s odsekom 1 navrhovaná miera a maximálna výška finančného príspevku Spoločenstva na každý program zodpovedá údajom v prílohe I.

#### Článok 2

1. Programy kontrol zameraných na prevenciu zoonóz uvedené v prílohe II sú oprávnené získať finančný príspevok Spoločenstva v roku 2007.

2. Navrhovaná miera a maximálna výška finančného príspevku Spoločenstva na každý program zodpovedá údajom uvedeným v prílohe II.

#### Článok 3

1. Programy na monitorovanie PSE (BSE a krívačky) uvedené v prílohe III spĺňajú podmienky na získanie finančného príspevku Spoločenstva v roku 2007.

2. Navrhovaná miera a maximálna výška finančného príspevku Spoločenstva na každý program zodpovedá údajom uvedeným v prílohe III.

#### Článok 4

1. Programy na eradikáciu BSE uvedené v prílohe IV spĺňajú podmienky na získanie finančného príspevku Spoločenstva v roku 2007.

2. Navrhovaná miera a maximálna výška finančného príspevku Spoločenstva na každý program zodpovedá údajom uvedeným v prílohe IV.

#### Článok 5

1. Programy na eradikáciu krívačky uvedené v prílohe V spĺňajú podmienky na získanie finančného príspevku Spoločenstva v roku 2007.

2. V súlade s odsekom 1 navrhovaná miera a maximálna výška finančného príspevku Spoločenstva na každý program zodpovedá údajom v prílohe V.

#### Článok 6

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 12. októbra 2006

Za Komisiu  
Markos KYPRIANOU  
člen Komisie

## PRÍLOHA I

## Zoznam programov eradikácie a monitorovania chorôb zvierat podľa článku 1 ods. 1

Miera a maximálna výška finančného príspevku Spoločenstva

Ochorenie	Členský štát	Miera	Maximálna výška (EUR)
Aujeszkého choroba	Belgicko	50 %	250 000
	Španielsko	50 %	350 000
katarálna horúčka oviec – modrý jazyk	Španielsko	50 %	4 900 000
	Francúzsko	50 %	160 000
	Taliansko	50 %	1 300 000
	Portugalsko	50 %	600 000
brucelóza hovädzieho dobytká	Španielsko	50 %	3 500 000
	Írsko	50 %	1 100 000
	Taliansko	50 %	2 000 000
	Cyprus	50 %	95 000
	Poľsko	50 %	300 000
	Portugalsko	50 %	1 600 000
	Spojené kráľovstvo <sup>(1)</sup>	50 %	1 100 000
tuberkulóza hovädzieho dobytká	Španielsko	50 %	3 000 000
	Taliansko	50 %	2 500 000
	Poľsko	50 %	1 100 000
	Portugalsko	50 %	450 000
klasický mor ošípaných	Nemecko	50 %	800 000
	Francúzsko	50 %	500 000
	Luxembursko	50 %	35 000
	Slovinsko	50 %	25 000
	Slovensko	50 %	400 000
enzootická boviná leukóza	Estónsko	50 %	20 000
	Taliansko	50 %	400 000
	Lotyšsko	50 %	35 000
	Litva	50 %	135 000
	Poľsko	50 %	2 300 000
	Portugalsko	50 %	225 000
brucelóza oviec a kôz ( <i>B. melitensis</i> )	Grécko	50 %	650 000
	Španielsko	50 %	5 000 000
	Francúzsko	50 %	200 000
	Taliansko	50 %	4 000 000
	Cyprus	50 %	120 000
	Portugalsko	50 %	1 600 000
Poseidom <sup>(2)</sup>	Francúzsko <sup>(3)</sup>	50 %	50 000



Ochorenie	Členský štát	Miera	Maximálna výška (EUR)
besnota	Česká republika	50 %	490 000
	Nemecko	50 %	850 000
	Estónsko	50 %	925 000
	Lotyšsko	50 %	1 200 000
	Litva	50 % vlastné územie; 100 % hraničné oblasti	600 000
	Maďarsko	50 %	1 850 000
	Rakúsko	50 %	185 000
	Poľsko	50 %	4 850 000
	Slovinsko	50 %	375 000
	Slovensko	50 %	500 000
	Fínsko	50 %	112 000
africký mor ošipaných/ klasický mor ošipaných	Taliansko	50 %	140 000
vezikulárna choroba ošipa- ných	Taliansko	50 %	120 000
vtáčia chrípka	Belgicko	50 %	66 000
	Česká republika	50 %	74 000
	Dánsko	50 %	160 000
	Nemecko	50 %	243 000
	Estónsko	50 %	40 000
	Grécko	50 %	42 000
	Španielsko	50 %	82 000
	Francúzsko	50 %	280 000
	Írsko	50 %	59 000
	Taliansko	50 %	510 000
	Cyprus	50 %	15 000
	Lotyšsko	50 %	15 000
	Litva	50 %	12 000
	Luxembursko	50 %	10 000
	Maďarsko	50 %	110 000
	Malta	50 %	5 000
	Holandsko	50 %	126 000
	Rakúsko	50 %	42 000
	Poľsko	50 %	87 000
	Portugalsko	50 %	121 000
	Slovinsko	50 %	32 000
	Slovensko	50 %	21 000
	Fínsko	50 %	27 000
Švédsko	50 %	130 000	
Spojené kráľovstvo	50 %	275 000	
Spolu			55 581 000

(<sup>1</sup>) Spojené kráľovstvo len v prípade Severného Írska.

(<sup>2</sup>) Hydroperikarditída, babezióza a anaplazmóza prenášané vektorovým hmyzom vo francúzskych zámorských departementoch.

(<sup>3</sup>) Francúzsko len v prípade zámorských departementov Guadeloupe, Martinik a Réunion.

## PRÍLOHA II

## Zoznam programov kontrol zameraných na prevenciu zoonóz podľa článku 2 ods. 1

Miera a maximálna výška finančného príspevku Spoločenstva

Zoonóza	Členský štát	Miera	Maximálna výška (EUR)
salmonela	Belgicko	50 %	660 000
	Česká republika	50 %	330 000
	Dánsko	50 %	250 000
	Nemecko	50 %	175 000
	Estónsko	50 %	27 000
	Grécko	50 %	60 000
	Španielsko	50 %	2 000 000
	Francúzsko	50 %	875 000
	Írsko	50 %	175 000
	Taliansko	50 %	320 000
	Cyprus	50 %	40 000
	Lotyšsko	50 %	60 000
	Maďarsko	50 %	60 000
	Holandsko	50 %	1 350 000
	Rakúsko	50 %	80 000
	Poľsko	50 %	2 000 000
	Portugalsko	50 %	450 000
Slovensko	50 %	205 000	
Spolu			9 117 000

## PRÍLOHA III

## Zoznam programov monitorovania PSE podľa článku 3 ods. 1

Miera a maximálna výška finančného príspevku Spoločenstva

Ochorenie	Členský štát	Miera uskutočnených rýchlych a rozlišovacích testov	Maximálna výška (EUR)
PSE	Belgicko	100 %	2 084 000
	Česká republika	100 %	1 059 000
	Dánsko	100 %	1 680 000
	Nemecko	100 %	11 307 000
	Estónsko	100 %	233 000
	Grécko	100 %	1 827 000
	Španielsko	100 %	10 237 000
	Francúzsko	100 %	24 815 000
	Írsko	100 %	6 755 000
	Taliansko	100 %	3 375 000
	Cyprus	100 %	348 000
	Lotyšsko	100 %	312 000
	Litva	100 %	645 000
	Luxembursko	100 %	146 000
	Maďarsko	100 %	784 000
	Malta	100 %	90 000
	Holandsko	100 %	5 112 000
	Rakúsko	100 %	1 759 000
	Poľsko	100 %	3 744 000
	Portugalsko	100 %	2 115 000
	Slovinsko	100 %	308 000
	Slovensko	100 %	1 088 000
	Fínsko	100 %	839 000
	Švédsko	100 %	2 020 000
Spojené kráľovstvo	100 %	6 781 000	
Spolu			89 463 000

## PRÍLOHA IV

## Zoznam programov eradikácie BSE podľa článku 4 ods. 1

Miera a maximálna výška finančného príspevku Spoločenstva

Ochorenie	Členský štát	Miera	Maximálna výška (EUR)
BSE	Belgicko	50 % utratenie	50 000
	Česká republika	50 % utratenie	750 000
	Dánsko	50 % utratenie	51 000
	Nemecko	50 % utratenie	500 000
	Estónsko	50 % utratenie	98 000
	Grécko	50 % utratenie	750 000
	Španielsko	50 % utratenie	713 000
	Francúzsko	50 % utratenie	50 000
	Írsko	50 % utratenie	800 000
	Taliano	50 % utratenie	150 000
	Luxembursko	50 % utratenie	100 000
	Holandsko	50 % utratenie	60 000
	Rakúsko	50 % utratenie	48 000
	Poľsko	50 % utratenie	328 000
	Portugalsko	50 % utratenie	305 000
	Slovinsko	50 % utratenie	25 000
	Slovensko	50 % utratenie	250 000
	Fínsko	50 % utratenie	25 000
	Spojené kráľovstvo	50 % utratenie	347 000
Spolu			5 400 000

## PRÍLOHA V

## Zoznam programov eradikácie krívačky podľa článku 5 ods. 1

Miera a výška finančného príspevku Spoločenstva

Ochorenie	Členský štát	Miera	Maximálna výška (EUR)
krívačka	Belgicko	50 % utratenie; 50 % genotypizácia	99 000
	Česká republika	50 % utratenie; 50 % genotypizácia	107 000
	Nemecko	50 % utratenie; 50 % genotypizácia	927 000
	Estónsko	50 % utratenie; 50 % genotypizácia	13 000
	Grécko	50 % utratenie; 50 % genotypizácia	1 306 000
	Španielsko	50 % utratenie; 50 % genotypizácia	5 374 000
	Francúzsko	50 % utratenie; 50 % genotypizácia	8 862 000
	Írsko	50 % utratenie; 50 % genotypizácia	629 000
	Taliansko	50 % utratenie; 50 % genotypizácia	3 076 000
	Cyprus	50 % utratenie; 50 % genotypizácia	2 200 000
	Luxembursko	50 % utratenie; 50 % genotypizácia	28 000
	Maďarsko	50 % utratenie; 50 % genotypizácia	332 000
	Holandsko	50 % utratenie; 50 % genotypizácia	543 000
	Rakúsko	50 % utratenie; 50 % genotypizácia	14 000
	Portugalsko	50 % utratenie; 50 % genotypizácia	716 000
	Slovinsko	50 % utratenie; 50 % genotypizácia	83 000
	Slovensko	50 % utratenie; 50 % genotypizácia	279 000
	Fínsko	50 % utratenie; 50 % genotypizácia	11 000
	Švédsko	50 % utratenie; 50 % genotypizácia	6 000
	Spojené kráľovstvo	50 % utratenie; 50 % genotypizácia	9 178 000
Spolu			33 783 000